

ОКРУГ ЛОС-АНДЖЕЛЕС

РУКОВОДСТВО ПО

ВЫЖИВАНИЮ

В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ







FEMA

Настоящий документ подготовлен при частичной финансовой поддержке Дирекции грантовых программ (Grants Programs Directorate) Федерального агентства США по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency, FEMA) Министерства национальной безопасности США (U.S. Department of Homeland Security) при поддержке Агентства штата Калифорния по управлению ЧС (California Emergency Management Agency). В данном документе отражены точки зрения и мнения авторов, которые необязательно совпадают с позицией или политикой Дирекции грантовых программ Федерального агентства США по чрезвычайным ситуациям или Министерства национальной безопасности США.

Данный проект создан при финансовой поддержке программы обеспечения безопасности городских населенных пунктов (Urban Area Security Initiative) FEMA/DHS и Министерства национальной безопасности США и получил награду Агентства штата Калифорния по управлению ЧС.

Редакция: январь 2011 г.

РУКОВОДСТВО ПО ВЫЖИВАНИЮ

Как житель одного из населенных пунктов округа Лос-Анджелес, находящихся за пределами городской черты, вы являетесь **важной частью** процесса планирования и подготовки к чрезвычайным ситуациям. Районы, находящиеся за пределами городской черты, не являются частью города и находятся под управлением Наблюдательного совета округа Лос-Анджелес, состоящего из пяти членов. Наблюдательный совет выполняет функции вашего «городского совета» и отвечает за учреждение норм и правил, по которым живете вы и ваш район. Совет также управляет окружными департаментами, предоставляющими услуги в вашем регионе, включая рекреационные услуги, утилизацию твердых отходов, планирование, охрану правопорядка, пожарную охрану и социальные программы. Округ **первым реагирует** на стихийные бедствия, такие как наводнения, пожары, землетрясения, общественные беспорядки, цунами и террористические акты.

Настоящее руководство поможет вам обеспечить готовность к реагированию и ликвидации последствий стихийных бедствий, с которыми может столкнуться округ Лос-Анджелес. Наша цель — предоставить рекомендации, которые помогут вам самостоятельно действовать после катастрофы. В дополнение к настоящему руководству мы рекомендуем вам **повышать свою осведомленность** о чрезвычайных ситуациях и совершенствовать навыки, необходимые для подготовки членов вашей семьи, соседей и района. Пройдите отбор и вступите в районную группу реагирования на ЧС (Community Emergency Response Team, CERT). Группы CERT повышают способность наших районов быстро принимать меры по ликвидации последствий крупных катастроф.

Настоящее руководство является отправной точкой. Для получения дополнительной информации о подготовке к стихийным бедствиям посетите веб-сайт программы округа «Основы выживания в чрезвычайных ситуациях» (Emergency Survival Program, ESP) по адресу www.espfocus.org либо позвоните по телефону горячей линии ESP **(213) 974-1166** для получения бесплатной информации о том, как обеспечить готовность к чрезвычайным ситуациям и катастрофам.

GLORIA MOLINA
ПЕРВЫЙ ОКРУГ (FIRST DISTRICT)

856 Kenneth Hahn Hall of Administration
 500 West Temple Street
 Los Angeles, California 90012
 Телефон: (213) 974-4111
 Факс: (213) 613-1739
 Адрес эл. почты:
 molina@bos.lacounty.gov

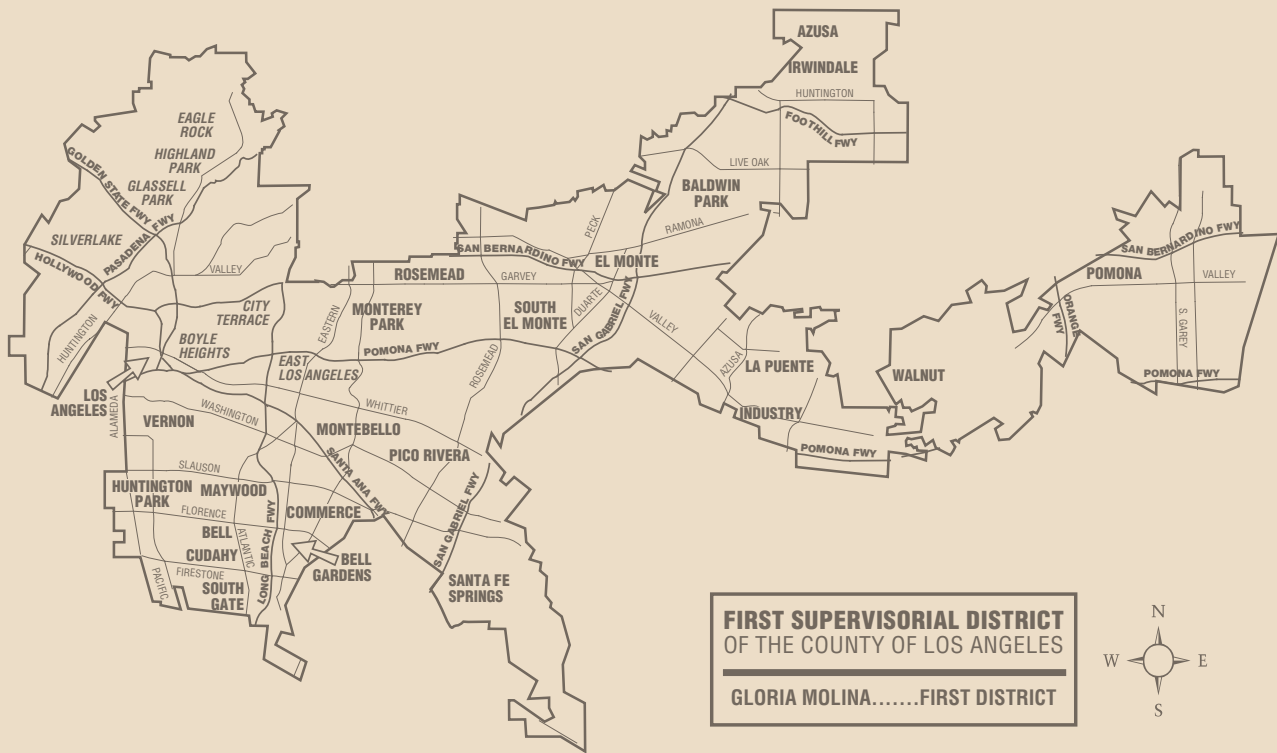
ПОЛЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ

ЭЛЬ-МОНТЕ (EL MONTE)
 3400 Aerojet Avenue, Suite 240
 El Monte, California 91731
 Телефон: (626) 350-4500
 Факс: (626) 448-1573

ВОСТОЧНЫЙ ЛОС-АНДЖЕЛЕС (EAST LOS ANGELES)
 4801 East Third Street
 Los Angeles, California 90022
 Телефон: (323) 881-4601
 Факс: (323) 887-7286



Gloria Molina



FIRST SUPERVISORIAL DISTRICT
OF THE COUNTY OF LOS ANGELES
GLORIA MOLINA.....FIRST DISTRICT

MARK RIDLEY-THOMAS
ВТОРОЙ ОКРУГ (SECOND DISTRICT)

866 Kenneth Hahn Hall of Administration
 500 West Temple Street
 Los Angeles, California 90012
 Телефон: (213) 974-2222
 Факс: (213) 680-3283
 Адрес эл. почты:
 seconddistrict@bos.lacounty.gov



Mark Ridley-Thomas

ПОЛЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ

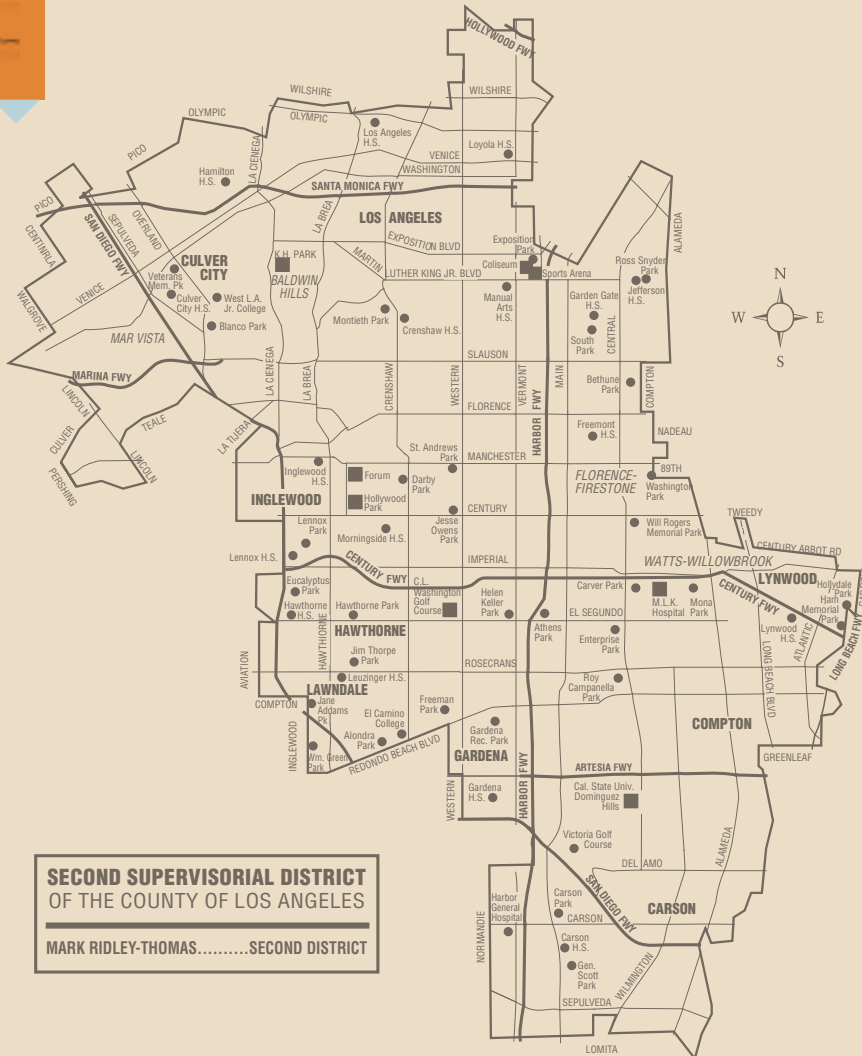
ВЫСТАВОЧНЫЙ ПАРК (EXPOSITION PARK)
 Administrative Offices East
 700 Exposition Park Drive
 Los Angeles, CA 90037

ФЛОРЕНС-ФАЙРСТОУН
(FLORENCE-FIRESTONE)

7901 South Compton Avenue
 Los Angeles, CA 90001
 Телефон: (323) 586-6523
 Факс: (323) 277-9824

ИНГЛВУД КОРТХАУС
(INGLEWOOD COURTHOUSE)
 1 Regent Street, Room 620
 Inglewood, CA 90301
 Телефон: (213) 974-1028
 Факс: (310) 674-6134

УИЛЛОУБРУК (WILLOWBROOK)
 12915 S. Jarvis Avenue
 Los Angeles, CA 90061
 Телефон: (310) 217-7339
 Факс: (310) 808-1184



ZEV YAROSLAVSKY
ТРЕТИЙ ОКРУГ (THIRD DISTRICT)

821 Kenneth Hahn Hall of Administration
 500 West Temple Street
 Los Angeles, CA 90012
 Телефон: (213) 974-3333
 Факс: (213) 625-7360
 Адрес эл. почты:
 zev@bos.lacounty.gov

ПОЛЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ

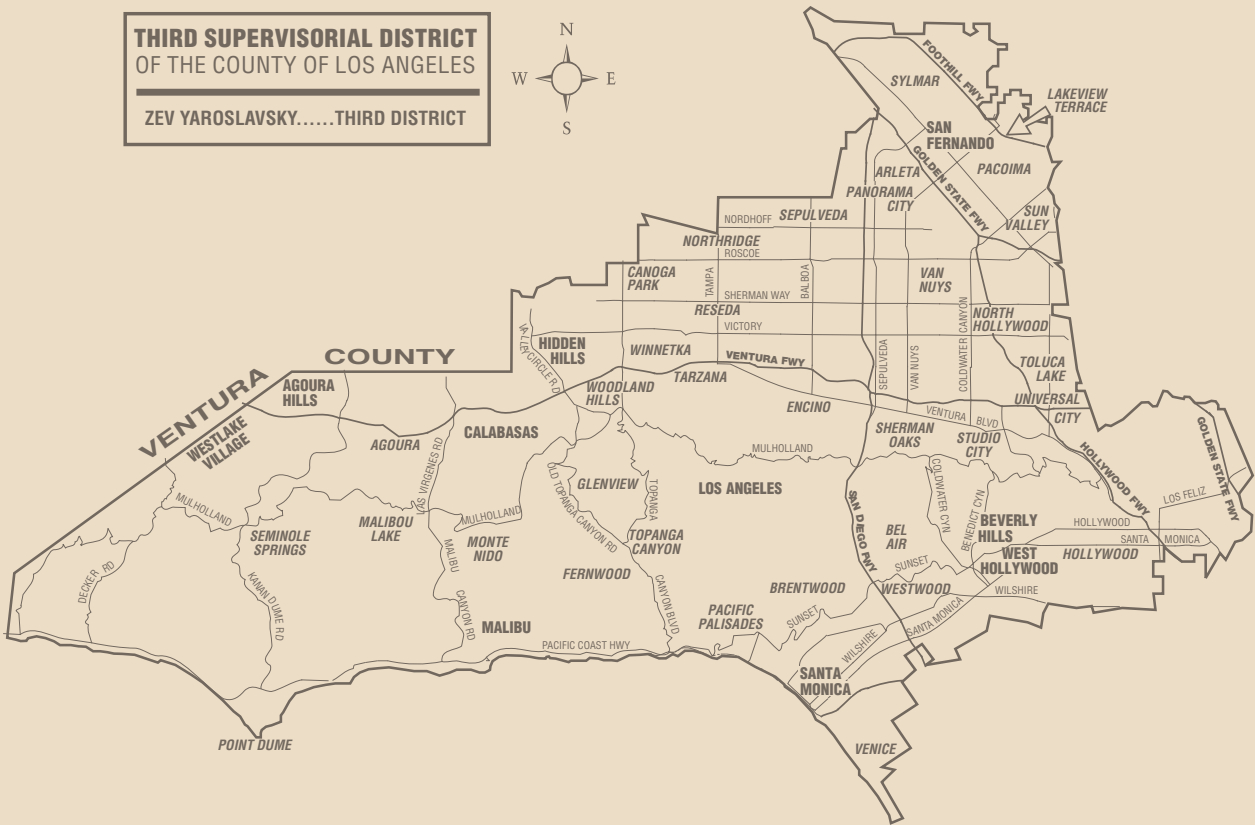
ОТДЕЛЕНИЕ РАЙОНА ВАН НАЙС (VAN NUYS)
 14340 Sylvan Street
 Van Nuys, CA 91401
 Телефон: (818) 901-3831
 Факс: (818) 997-8196

ОТДЕЛЕНИЕ РАЙОНА КАЛАБАСАС (CALABASAS)
 26600 Agoura Road, #100
 Calabasas, CA 91302
 Телефон: (818) 880-9416
 Факс: (818) 880-9346



THIRD SUPERVISORIAL DISTRICT
OF THE COUNTY OF LOS ANGELES

ZEV YAROSLAVSKY.....THIRD DISTRICT



DON KNABE
ЧЕТВЕРТЫЙ ОКРУГ
(FOURTH DISTRICT)

822 Kenneth Hahn Hall of Administration
 500 West Temple Street
 Los Angeles, CA 90012
 Телефон: (213) 974-4444
 Факс: (213) 626-6941
 Адрес эл. почты: don@lacbos.org



ПОЛЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ

БЭЛЛФЛАУЭР (BELLFLOWER)

100205 E. Flower Street
 Bellflower 90706
 Телефон: (562) 804-8208
 Факс: (562) 804-2746

СИГНАЛ-ХИЛЛ (SIGNAL HILL)

1401 E. Willow Street
 Signal Hill 90755
 Телефон: (562) 256-1920
 Факс: (562) 490-0549

РОУЛАНД-ХАЙТС (ROWLAND HEIGHTS)

1199 S. Fairway Dr., Suite 111
 Walnut, CA 91789
 Телефон: (909) 594-6561
 Факс: (909) 594-1621

ТОРРАНС (TORRANCE)

825 Maple Avenue, Room 150
 Torrance, CA 90503
 Телефон: (310) 222-3015
 Факс: (310) 300-4058

ДАУНИ (DOWNEY)

7500 E. Imperial Hwy., Rm 105
 Downey, CA 90242
 Телефон: (562) 803-7087
 Факс: (562) 803-0613

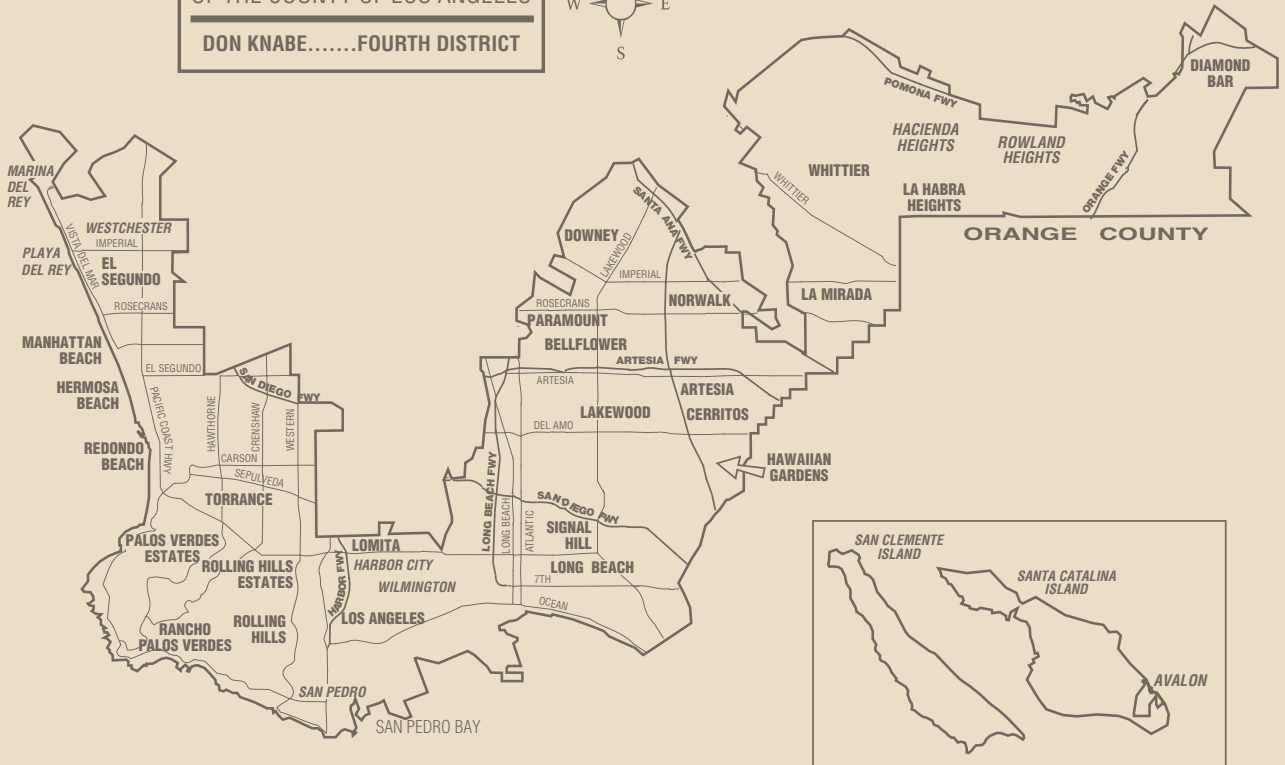
НОРУОЛК (NORWALK)

12720 Norwalk Blvd., 7th Flr
 Norwalk, CA 90650
 Телефон: (562) 806-7350
 Факс: (562) 929-9051

САН-ПЕДРО (SAN PEDRO)

505 S. Centre Street
 San Pedro, CA 90731
 Телефон: (310) 519-6021
 Факс: (310) 732-7927

FOURTH SUPERVISORIAL DISTRICT
OF THE COUNTY OF LOS ANGELES
DON KNABE.....FOURTH DISTRICT



MICHAEL D. ANTONOVICH
ПЯТЫЙ ОКРУГ (FIFTH DISTRICT)

869 Kenneth Hahn Hall of Administration
 500 West Temple Street
 Los Angeles, CA 90012
 Телефон: (213) 974-5555
 Факс: (213) 974-1010
 Адрес эл. почты: fifthdistrict@lacbos.org



Michael D. Antonovich

ПОЛЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ

ДОЛИНА АНТИЛОПЫ (ANTELOPE VALLEY)

1113 W. Avenue M-4 Suite A
 Palmdale, CA 93551
 Телефон: (661) 726-3600
 Факс: (661) 942-5069

ПАСАДИНА (PASADENA)

215 N. Marengo Ave. Suite 120
 Pasadena, CA 91101
 Телефон: (626) 356-5407
 Факс: (626) 568-0159

**ДОЛИНА САН-ГАБРИЭЛЬ
 (SAN GABRIEL VALLEY)**

615 East Foothill Blvd. Suite A
 San Dimas, CA 91773
 Телефон: (909) 394-2264
 Факс: (909) 592-0751

**ДОЛИНА САНТА-КЛАРИТЫ
 (SANTA CLARITA VALLEY)**

23920 Valencia Blvd. Suite 265
 Santa Clarita, CA 91355
 Телефон: (661) 287-3657
 Факс: (661) 254-4453

**ДОЛИНА САН-ФЕРНАНДО
 (SAN FERNANDO VALLEY)**

21943 Plummer Street
 Chatsworth, CA 91311
 Телефон: (818) 993-5170
 Факс: (818) 993-5764



РЕАГИРОВАНИЕ НА

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ

В ОКРУГЕ ЛОС-АНДЖЕЛЕС

Округ Лос-Анджелес подвержен ударам стихии, включая землетрясения, наводнения, оползни, лесные пожары, торнадо, городские пожары, цунами, выбросы опасных веществ, теракты и общественные беспорядки. В 1933, 1971, 1987 и 1994 гг. в южной Калифорнии произошли крупные, разрушительные для округа землетрясения. Согласно недавнему отчету рабочей группы авторитетных ученых, в южной Калифорнии существует 86%-ная вероятность возникновения землетрясения магнитудой 7,0 и более в течение следующих 30 лет.

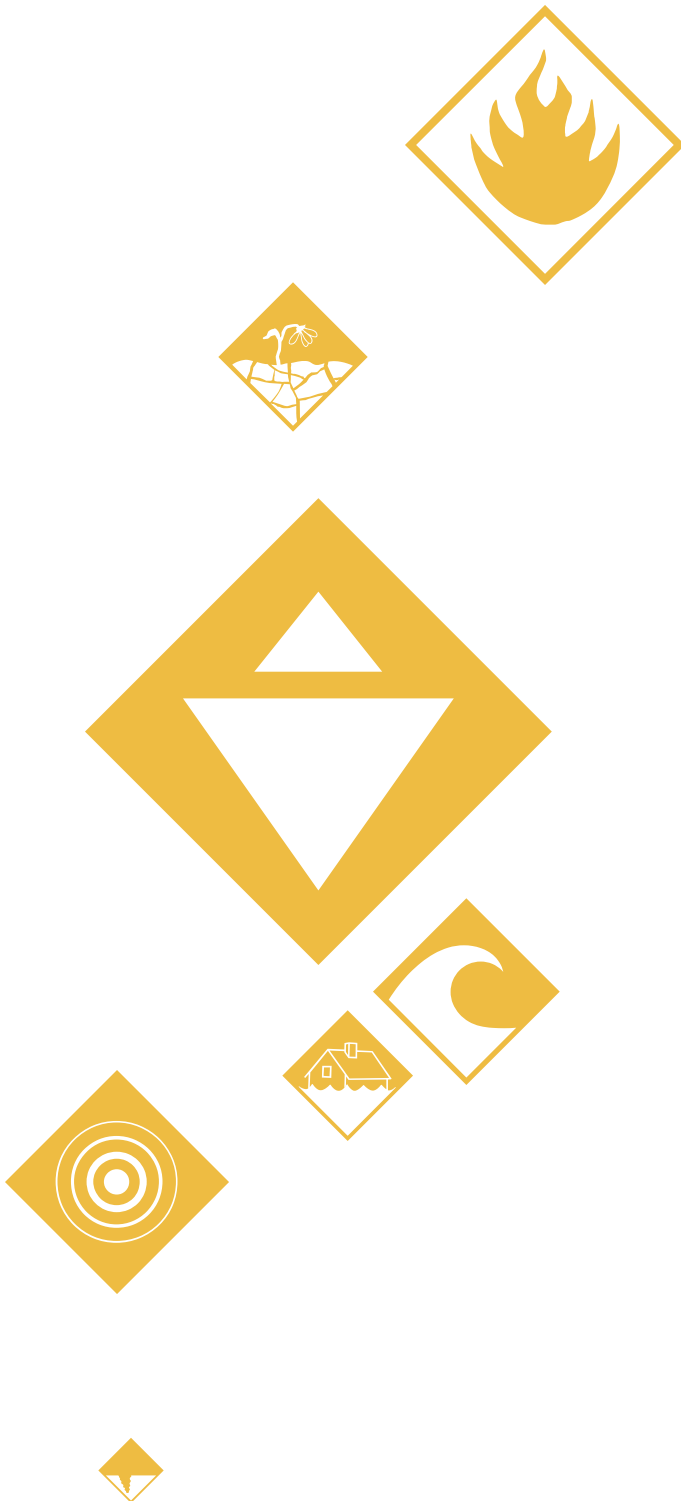
При недостаточности ресурсов для защиты района чрезвычайная ситуация приобретает катастрофический характер. Во время стихийного бедствия окружные департаменты сделают все возможное для оказания помощи населению. Однако во время крупных катастроф службы реагирования могут оказаться парализованными вследствие множественных очагов бедствия и повсеместной потребности в помощи населения. Первые спасатели должны сконцентрировать свои усилия в тех областях, где в них существует наибольшая потребность, — прежде всего помочь людям, находящимся в серьезной опасности, и наиболее пострадавшим районам. Возможно, даже вероятно, что некоторым районам придется ждать профессиональной помощи в течение нескольких дней после того, как произошло стихийное бедствие.

Крупное стихийное бедствие может оставить сотни, возможно, тысячи людей без крыши над головой, вынудив их ждать помощи, такой как продукты, вода и кров, от агентств по реагированию на чрезвычайные ситуации и оказанию помощи населению.

Настоящее руководство призвано помочь вам и вашей семье выжить и восстановиться после крупной катастрофы. Помните о рекомендациях и ресурсах, представленных в настоящем руководстве, и примите меры для защиты вашей семьи.

Администрация округа

Служба по управлению чрезвычайными ситуациями



Руководство по выживанию	1
Реагирование на чрезвычайные ситуации в округе Лос-Анджелес	7
Содержание.....	8
ЧЕТЫРЕ ЭТАПА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГОТОВНОСТИ	11
1. СОСТАВЬТЕ ПЛАН.....	12
Семейный план действий на случай ЧС.....	12
Десять жизненно важных действий	12
План связи с семьей	13
Контактная информация для связи с членами семьи при ЧС.....	13
Информация на случай ЧС	14
Контактная информация лиц, проживающих в другом штате	14
План эвакуации при пожаре.....	15
Лица, нуждающиеся в особой помощи	18
Эвакуация.....	19
Укрытие на месте.....	19
Контрольный список для эвакуации.....	20
Десять предметов первой необходимости	20
Безопасность в школе	21
Закрытие школы.....	22
Готовность предприятия.....	23
Готовность церкви к стихийному бедствию	24
Запасы воды	25
Коммуникации	26
Отключение газа	26
Отключение электричества	27
Отключение воды.....	27
Готовность животных.....	30
Собаки, кошки и другие мелкие животные.....	30
Лошади и крупные животные	31
План эвакуации животных.....	31
Укрытие на месте для крупных животных.....	33
2. СОЗДАЙТЕ НЕПРИКОСНОВЕННЫЙ ЗАПАС.....	36
Аварийные комплекты.....	36
Десять предметов первой необходимости	37
Запас продуктов.....	39

СОЗДАЙТЕ НЕПРИКОСНОВЕННЫЙ ЗАПАС (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Аптечка первой помощи	39
Источники питьевой воды.....	40
Пропорции для очистки воды хлором	40
Контрольный список для подготовки аварийного комплекта для животных	41
Контрольный список для подготовки аварийного комплекта для лошадей и других крупных животных	42

3. БУДЬТЕ В КУРСЕ.....43**4. ПРИНИМАЙТЕ УЧАСТИЕ.....46**

Районные объединения	46
Районные группы реагирования на ЧС (CERT).....	47

◆ КАК ВСТРЕТИТЬ УДАР СТИХИИ49

Оцените.....	50
Найдите укрытие	51
Соблюдайте безопасность.....	52
Обратитесь за помощью	55
Начинайте ликвидацию последствий.....	58

◆ ОПАСНОСТИ61

Лесные пожары	61
Штормы, наводнения и оползни.....	66
Опасные и химические вещества.....	70
Землетрясения.....	73
Пандемия гриппа.....	77
Терроризм.....	80
Экстремальные погодные явления	82
Цунами	83

◆ ОСНОВЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ86

Удушье	87
Травмы головы, спины и (или) шеи	87
Шок и остановка кровотечения.....	88
Поддерживающая повязка для руки или плеча	89

СЛОВАРЬ90



Чтобы получить дополнительную информацию по темам, описанным в настоящем руководстве, и скачать дополнительные экземпляры, посетите веб-сайт:

WWW.ESPFOCUS.ORG

Если вы первым узнаете о чрезвычайной ситуации, вы должны сообщить о ней соответствующим службам. Лучше всего воспользоваться службой 911, предпочтительно с помощью стационарного телефона (например, домашнего или рабочего), что позволит точно определить ваше местоположение.

Если вы узнали о ЧС, не рассчитывайте, что кто-либо другой позвонит 911. В действительности, чем больше людей позвонит 911, чтобы сообщить о чрезвычайной ситуации, тем лучше. В ходе каждого последующего звонка может быть собрано больше информации.

В случае чрезвычайной ситуации большое количество звонков в службу 911 с сотовых телефонов может привести к значительным задержкам при попытке дозвониться оператору службы 911.

С помощью звонков с сотовых телефонов не всегда можно узнать о вашем местоположении.

При сообщении о ЧС по сотовому телефону:

- Немедленно сообщите номер своего сотового телефона оператору службы 911 на случай, если вас разъединят или звонок сорвется.
- Если вас спросят о вашем местоположении, укажите место, где произошло происшествие.



В случае чрезвычайной ситуации
НАБЕРИТЕ 9-1-1

ЧЕТЫРЕ ЭТАПА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГОТОВНОСТИ

Вы готовы к крупному землетрясению, цунами, пожару, наводнению, террористическому акту или другим катастрофам? Подумать о том, что делать в случае возникновения чрезвычайной ситуации, нужно до того, как она произойдет. Следуя понятным указаниям, вы можете вашей семье, району, предприятию или школе подготовиться, чтобы самостоятельно продержаться в случае следующей катастрофы.

Округ Лос-Анджелес и каждый город в округе имеют официальные планы действий на случай чрезвычайной ситуации, разработанные с целью координации услуг, предоставляемых округом, штатом, федеральными и добровольческими организациями. Для предоставления основных услуг жителям районов за пределами городской черты будут предприняты все усилия, но выживание во время стихийного бедствия зависит от личной готовности и готовности семьи.

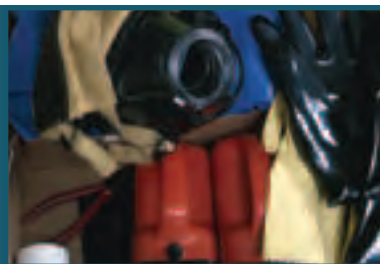
1. СОСТАВЬТЕ ПЛАН

Начало на стр. 12



2. СОЗДАЙТЕ НЕПРИКОСНОВЕННЫЙ ЗАПАС

Начало на стр. 36



3. БУДЬТЕ В КУРСЕ

Начало на стр. 43



4. ПРИНИМАЙТЕ УЧАСТИЕ

Начало на стр. 46



СЕМЕЙНЫЙ ПЛАН ДЕЙСТВИЙ НА СЛУЧАЙ ЧС

Начать подготовку к чрезвычайной ситуации можно с составления семейного плана действий на случай ЧС. Ваш план должен учитывать всех членов семьи, включая домашних животных!

10

ЖИЗНЕННО ВАЖНЫХ действий



1

Узнайте, какие угрозы существуют в вашем районе.

2

Определите места встречи.

- За пределами вашего дома
- За пределами вашего района

3

Выберите контактное лицо, проживающее в другом штате.

4

Изучите пути эвакуации.

- Выходы и альтернативные пути выхода из дома

5

Узнайте, где расположена запорная арматура для коммуникаций.

- Водопровод
- Газ
- Электричество

6

Ознакомьтесь с правилами относительно ЧС школ и центров ухода за взрослыми.

- Убежище/аварийные запасы в случае чрезвычайной ситуации
- Транспортировка

7

Определите в каждой комнате безопасные места, где при необходимости можно укрыться.

- Под прочными столами
- У внутренних стен

8

Запас лекарственных средств.

9

Подготовьте специальные запасы для:

- Детей
- Пожилых людей
- Домашних животных
- Лиц с инвалидностью
- Лиц, не говорящих по-английски

10

Составьте график ежегодных учений по подготовке к чрезвычайным ситуациям.

ИНФОРМАЦИЯ НА СЛУЧАЙ ЧС

Контактное лицо	Имя и фамилия	Номер телефона
Местное персональное контактное лицо для связи на случай ЧС		
Больницы рядом с: работой		
школой		
домом		
Семейный врач (врачи)		
Контактные данные работодателя и информация на случай ЧС		
Контактные данные школы и информация на случай ЧС		
Религиозная/духовная организация		

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ЛИЦ, ПРОЖИВАЮЩИХ В ДРУГОМ ШТАТЕ

Основное контактное лицо	Дополнительное контактное лицо
Имя и фамилия	Имя и фамилия
Адрес	Адрес
Рабочий телефон	Рабочий телефон
Домашний телефон	Домашний телефон
Сотовый телефон	Сотовый телефон
Адрес эл. почты	Адрес эл. почты

ПЛАН ЭВАКУАЦИИ ПРИ ПОЖАРЕ

1. Вместе с членами семьи составьте пошаговый план эвакуации из вашего дома во время пожара. Составьте схему вашего дома.
2. Разработайте два способа эвакуации из каждой комнаты, особенно из спальни.
3. Удостоверьтесь, что каждый член семьи сможет быстро открыть все замки, окна и двери.
4. Удостоверьтесь, что засовы оснащены специальными устройствами для того, чтобы в случае чрезвычайной ситуации их можно было легко открыть.
5. Если вы вынуждены покинуть комнату через окно со второго этажа, убедитесь в наличии безопасного способа спуститься на землю. Предусмотрите специальные приспособления для маленьких детей и людей с инвалидностью.



Для получения дополнительной информации о планах эвакуации из зданий на случай ЧС посетите веб-сайт www.fire.lacounty.gov/SafetyPreparedness

СХЕМА ПУТЕЙ ЭВАКУАЦИИ ИЗ ДОМА

A large grid for drawing an evacuation route plan. The grid is composed of 18 columns and 20 rows of squares. The top row is partially obscured by a dark brown header bar with the title 'СХЕМА ПУТЕЙ ЭВАКУАЦИИ ИЗ ДОМА'. The grid is intended for drawing a floor plan and marking evacuation routes.

ЛИЦА, НУЖДАЮЩИЕСЯ В ОСОБОЙ ПОМОЩИ

Удостоверьтесь, что в вашем семейном плане действий на случай ЧС учтены потребности всех членов вашей семьи. Рассмотрите возможность создания районного объединения, которое будет оказывать помощь во время ЧС.

Среди лиц, нуждающихся в особой помощи, могут быть:

- Пожилые люди.
- Временные работники.
- Беременные женщины или родители с новорожденными детьми.
- Лица, не способные выйти из дома.
- Лица, не говорящие по-английски.
- Пациенты после операции.
- Люди с физическими или эмоциональными нарушениями.
- Лица, не имеющие доступа к транспорту.
- Люди с особыми диетическими потребностями.

Все лица, нуждающиеся в особой помощи, должны относиться к предупреждению об эвакуации как к приказу эвакуироваться и сделать все необходимое, для того чтобы немедленно покинуть район поражения.

При подготовке к чрезвычайным ситуациям подумайте о людях, проживающих в вашем районе, и о том, как вы можете объединить усилия. Обычно первыми при чрезвычайной ситуации помогают соседи, друзья и сослуживцы.

СОСЕДИ,
а не профессиональные спасатели обычно выполняют **70%** всех спасательных операций во время крупных катастроф



Для получения дополнительной информации о планах эвакуации из зданий на случай ЧС посетите веб-сайт www.espfocus.org и прочитайте публикацию ESP «Рекомендации для лиц с инвалидностью и ограниченной подвижностью».

ЭВАКУАЦИЯ

Предупреждение об эвакуации

Предупреждение об эвакуации, или добровольная эвакуация, означает, что пришло время подготовиться к эвакуации из дома и района. Соберите членов вашей семьи, домашних животных, предметы первой необходимости и важные документы и слушайте указания аварийно-спасательных служб. Если у вас есть особые медицинские потребности или ваша подвижность ограничена, вы должны быть готовы покинуть район во время предупреждения об эвакуации. Те, у кого есть лошади или другие крупные животные, также должны начать эвакуацию.

Приказ об эвакуации

Приказ об эвакуации, или обязательная эвакуация, — это директива ведомства шерифа или пожарной охраны о немедленной эвакуации из дома или с места работы. Невыполнение приказа об эвакуации может поставить под угрозу жизнь других людей, привести к травмам или смерти. Как только вы покинули район, вы не сможете вернуться, пока приказ не будет отменен.

Эвакуационное убежище

Эвакуационное убежище может быть устроено Красным Крестом по требованию округа, если район необходимо эвакуировать на продолжительный период времени. О местоположении эвакуационного убежища будет объявлено местными официальными лицами, после того как будет выполнена оценка безопасности и убежище будет готово принять пострадавших.

Укрытие на месте

Укрытие на месте означает, что самое безопасное место — внутри помещения. Если власти извещают о том, что нужно укрыться на месте, вам следует отключить кондиционеры и вентиляторы, заклеить щели вокруг окон и дверей и слушать, когда власти объявят по радио, что угроза миновала. Не покидайте свое укрытие до тех пор, пока вам не сообщат, что это безопасно.

ВНЕЗАПНЫЕ НАВОДНЕНИЯ

ГОТОВНОСТЬ к внезапному наводнению означает, что в вашем районе возможно внезапное наводнение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ о внезапном наводнении означает, что внезапное наводнение произошло или произойдет очень скоро.

В случае эвакуации не забудьте оставить в доме информацию о том, куда вы планируете уехать. Обязательно оставьте контактную информацию лица, находящегося в другом штате.

10

ПРЕДМЕТОВ
первой необходимости

1

Аварийный комплект

2

Список контактных лиц,
проживающих в другом штате

3

Наличные деньги и
кредитные карты

4

Важные документы

- Карта социального обеспечения
- Водительское удостоверение
- Паспорт
- Медицинская карта и медицинские документы
- Страховая информация

6

Предметы личной гигиены

- Зубная щетка и зубная паста
- Шампунь и мыло
- Лосьон
- Дезодорант
- Салфетки для лица и туалетная бумага

5

Сменная одежда

- Для каждого члена семьи

8

Предметы ухода за младенцами

- Подгузники
- Молочная смесь
- Продукты питания
- Сменная одежда

7

Семейные
фотографии

9

Предметы для лиц с особыми
потребностями

- Инвалидная коляска, трости и приспособления для ходьбы
- Лекарственные средства
- Слуховые аппараты и запасные батарейки

10

Предметы ухода за домашними
животными

- Идентификационные документы и карта прививок
- Сумка для переноски животных или клетка
- Намордник и поводок
- Корм и вода



БЕЗОПАСНОСТЬ В ШКОЛЕ

Если у вас есть дети, посещающие школу в округе Лос-Анджелес, очень важно сделать копию школьного плана действий на случай чрезвычайной ситуации и включить его в ваш семейный план действий на случай ЧС. Школьный план действий на случай чрезвычайной ситуации должен содержать ответы на следующие вопросы:

КОМУ МНЕ СЛЕДУЕТ ПОЗВОНИТЬ, ЧТОБЫ УЗНАТЬ О СОСТОЯНИИ МОЕГО РЕБЕНКА?

Имя и фамилия _____

Телефон _____

- | ДА | НЕТ | |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Будет ли мой ребенок находиться в укрытии «на месте» во время лесного пожара или другой чрезвычайной ситуации? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Если да, известно ли мне, какие меры предосторожности приняла школа для обеспечения безопасности ребенка? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Предусмотрен ли в школе предоставляемый родителями аварийный комплект для ребенка? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Если да, обновлял (а) ли я его в последнее время? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Имеются ли в школе соответствующие запасы на случай ЧС, необходимые для заботы о моем ребенке? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Смогу ли я забрать своего ребенка или отправить кого-нибудь за ним? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Будет ли мой ребенок эвакуирован? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Если да, известно ли мне, куда может быть эвакуирован мой ребенок? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Если моему ребенку требуются специальные медикаменты, можно ли хранить краткосрочный запас этих медикаментов в кабинете школьной медсестры, чтобы их можно было использовать в случае чрезвычайной ситуации? |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Является ли контактная информация школы вашего ребенка на случай ЧС действительной? |



ЗАКРЫТИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ШКОЛ

**До начала занятий в школах**

Если одна или все школы не могут открыться в связи с небезопасными дорожными условиями или по другим причинам, инспектор школьного округа объявит о закрытии школы, а школа уведомит местные радиостанции, чтобы те объявили о планируемом закрытии. Если позволяют условия, сотрудники школьного округа, включая охранников, обслуживающий и офисный персонал, выйдут на работу, как обычно.

После начала занятий в школах

После того как занятия в школах начались, учащиеся останутся в школе до окончания занятий или до тех пор, пока их не заберет взрослый, указанный в их аварийной карточке. Во время сложных погодных условий директор или другой представитель школы остается на территории школы до тех пор, пока всех учащихся не заберут домой.

Координаторы школьных перевозок уведомят директора или инспектора школьного округа, если дорожные условия в районе не позволяют школьникам безопасно покинуть школу. Если землетрясение или другое стихийное бедствие не позволяет родителям или опекунам забрать школьников после окончания занятий, для учащихся будет организовано укрытие в школе. Школы планируют продолжительное пребывание, делая запасы продуктов и других предметов первой необходимости для учащихся и персонала.

Эвакуация школы

Если необходимо эвакуировать отдельную школу в связи с наводнением, пожаром или разрушением зданий, учащиеся будут эвакуированы на школьном автобусе или другим способом в другую школу округа. Родители и опекуны будут уведомлены по местному радио об эвакуации и пересадочных пунктах, где они могут забрать школьников.

В случае чрезвычайной ситуации не звоните непосредственно в школу. Школьные линии используются персоналом для получения помощи в чрезвычайной ситуации и координации эвакуации. Посетите веб-сайт Управления образования округа Лос-Анджелес www.lacoe.edu и слушайте радиостанции KAVL 610 AM, FM, KFI 640 AM OR KHTS 1220 AM для получения дополнительной информации о государственных школах.

СОВЕТ

ДЕЙСТВИЯ НА
РАБОЧЕМ МЕСТЕ

ПРИМЕРЫ

<p>1</p> <p>Определите потенциальные угрозы и степень их влияния на работу вашего предприятия.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Землетрясение • Пожар • Отключение электроэнергии • Наводнение • Ущерб, причиненный водой • Кража • Риск, связанный с нарушением техники безопасности
<p>2</p> <p>Начните составлять план действий на случай ЧС и план обеспечения непрерывной работы предприятия.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Список контактных лиц на случай ЧС • Основные контактные лица • Жизненно важные документы • Особо важное оборудование • Альтернативные рабочие помещения
<p>3</p> <p>Делайте запасы, рекомендуйте сотрудникам держать аварийный комплект на рабочем месте.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Аптечка первой помощи • Продукты • Вода • Осветительные приборы • Средства связи • Инструменты • Санитарно-гигиенические принадлежности
<p>4</p> <p>Определите действия, которые вы можете предпринять для минимизации ущерба, который может быть нанесен зданиям.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Поговорите с собственником здания. • Потребуйте проведения технического осмотра здания. • Проконсультируйтесь с начальником пожарной охраны.
<p>5</p> <p>Отработайте правило «Опуститесь на пол, заберитесь под прикрытие и держитесь!»</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Под рабочий стол • Под стол • Подальше от окон • Не поднимайтесь • Закройте шею и голову
<p>6</p> <p>Как только опасность миновала, сначала проверьте, нет ли травмированных людей, а потом — нет ли серьезных повреждений здания.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Уделяйте внимание вопросам безопасности жизнедеятельности. • Уделяйте внимание наружной безопасности здания. • Уделяйте внимание внутренней безопасности здания. • Выполняйте тщательную экспертизу зданий. • Определите место встречи.
<p>7</p> <p>С помощью вашего плана возобновите работу предприятия.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Выполните тщательную оценку вашей уязвимости с учетом потенциальных угроз. • Ознакомьте сотрудников и клиентов со своим планом. • Найдите необходимые ресурсы для ликвидации последствий ЧС в вашем районе. • Усовершенствуйте свой план действий на случай ЧС, учитывая передовой опыт.

ГОТОВНОСТЬ ЦЕРКВИ К СТИХИЙНОМУ БЕДСТВИЮ



Удостоверьтесь, что в вашей церкви есть актуальный план действий на случай ЧС. Определите меры реагирования вашей церкви на крупное стихийное бедствие и организуйте подготовку прихожан к реализации вашего плана.

- Определите потенциальные угрозы и опасности.
- Подготовьте здание к чрезвычайной ситуации.
- Составьте план эвакуации из здания.
- Проведите обучение персонала для обеспечения готовности и мер реагирования на ЧС.
- Будьте готовы предоставить помощь вашему приходу после стихийного бедствия.
- Будьте готовы предоставить помощь другим членам вашего сообщества.
- Организуйте «телефонное дерево».
- Назначьте лидеров групп, которые будут информировать церковь о потребностях.



Дополнительная информация о подготовке и образец плана действий на случай ЧС для религиозных организаций находятся на веб-сайте службы реагирования на чрезвычайные ситуации округа Лос-Анджелес (Emergency Network Los Angeles): www.enla.org.



ЗАПАСЫ ВОДЫ

Самый безопасный и надежный способ подготовить запасы воды — приобрести в магазине бутилированную воду. Храните бутилированную воду в таре изготовителя и не открывайте до тех пор, пока не возникнет необходимость. Обратите внимание на срок годности или дату «использовать до».

- Потребность нормального активного человека в воде составляет не менее двух кварт (около 2 л) ежедневно. Детям, кормящим матерям и др. может потребоваться больше воды.
- В условиях высоких температур количество необходимой жидкости может удвоиться.
- Храните минимум один галлон (3,8 л) на человека в день для питья и приготовления пищи.
- Храните воду в тщательно промытых пластиковых, стеклянных или эмалированных металлических емкостях.

Меняйте воду, которая хранится не в таре изготовителя, каждые полгода. Меняйте бутилированную воду каждый год.

ОСТОРОЖНО

Вода, которая хранится в бойлерах, **ОЧЕНЬ ГОРЯЧАЯ**. Принимайте меры предосторожности во избежание травм!

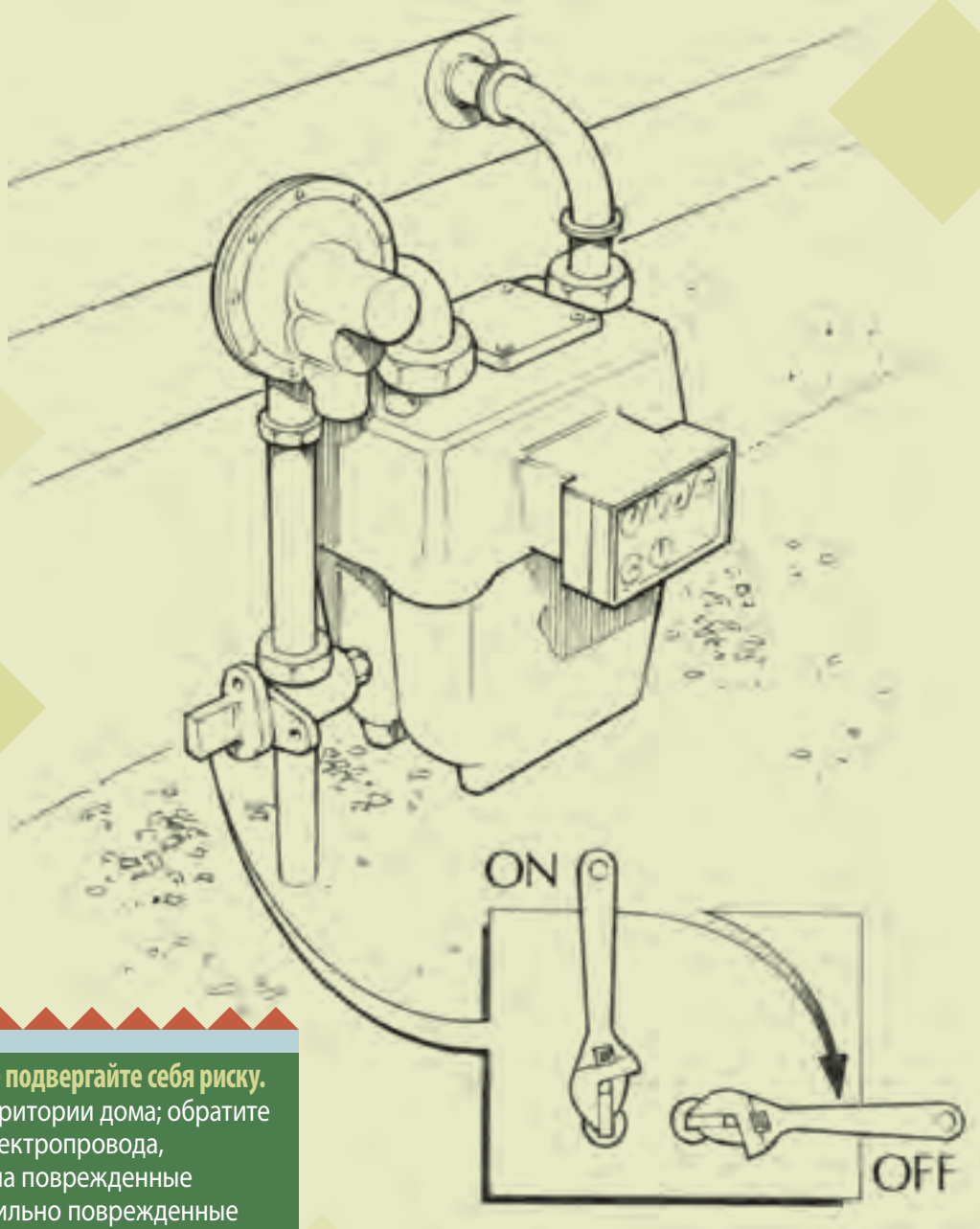


С дополнительной информацией о хранении воды и продуктов питания можно ознакомиться бесплатно с помощью публикации ESP «Основы выживания для всей семьи» на веб-сайте www.espfocus.org или позвонив по тел. **(213) 974-1166**.

СОВЕТ

Ваш бойлер может быть источником воды. Выключите его и дайте остыть. Когда вам понадобится вода, поставьте под него емкость и откройте кран на дне резервуара.





Думайте о БЕЗОПАСНОСТИ и не подвергайте себя риску.

Осторожно пройдите по территории дома; обратите внимание на оборванные электропровода, утечки воды и газа, а также на поврежденные конструкции. Не входите в сильно поврежденные здания, особенно поодиночке. Дождитесь помощи и используйте защитную экипировку.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ГАЗА

Узнайте, где находится ваш газовый счетчик и как перекрыть подающий кран. Не перекрывайте газоподающий кран, пока не почувствуете или не услышите утечку газа. Если вы используете «природный газ» (линия с улицы), то основной запорный кран находится рядом со счетчиком на впускной трубе. С помощью гаечного ключа поверните его на четверть в любом направлении, так чтобы установить задвижку поперечно. Линия подачи газа перекрыта. По покрытым краской отключенным кранам необходимо осторожно постучать, чтобы сорвать пломбу; сильное вращение крана может привести к его поломке. Если вы используете пропан (газ в баллоне), перекройте основной газоподающий кран, если это безопасно. Чтобы перекрыть кран, поверните его вправо (по часовой стрелке).

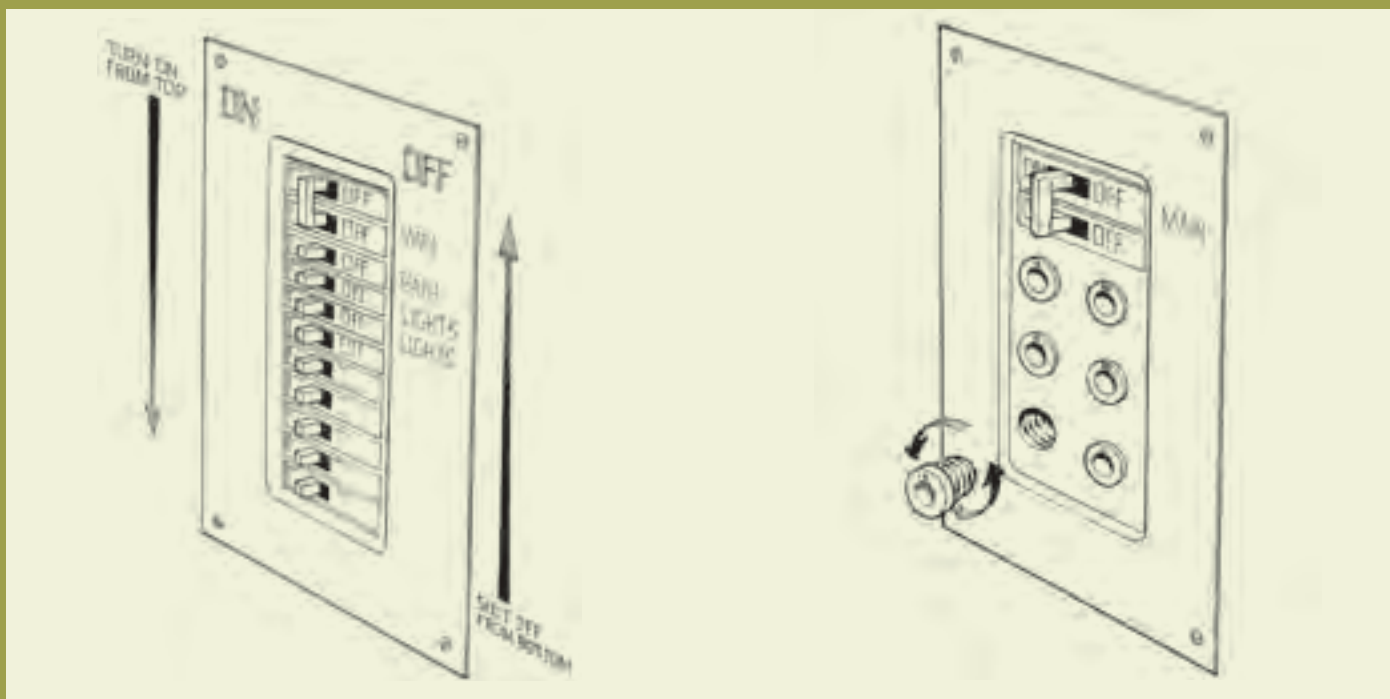
КОММУНИКАЦИИ



ОТКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

Каждый ответственный член вашей семьи должен знать, где находится коробка электропереключателей и какой переключатель контролирует подачу электроэнергии в ваш дом. Этот переключатель находится на щитке или расположен отдельно, около счетчика.

Внимание: не прикасайтесь к электровыключателям, если есть подозрение на утечку газа. Чтобы отключить электричество в доме, сначала отключите отдельные выключатели, а потом — общий рубильник. Чтобы снова включить электричество, сначала включите общий рубильник, а затем — отдельные выключатели.



ОТКЛЮЧЕНИЕ ВОДЫ

Кран отключения подачи воды находится там, где система водоснабжения входит в ваш дом. Узнайте в своей водопроводной компании, требуется ли для поворота крана специальный инструмент. Рассмотрите возможность установки крана отключения подачи воды возле дома, что поможет справиться с утечками или разрывами труб. Вода необходима для выживания, но в случае ЧС водоснабжение может быть ограничено или прекращено. Хранящаяся соответствующим образом вода является наиболее важной частью вашего плана действий на случай ЧС.

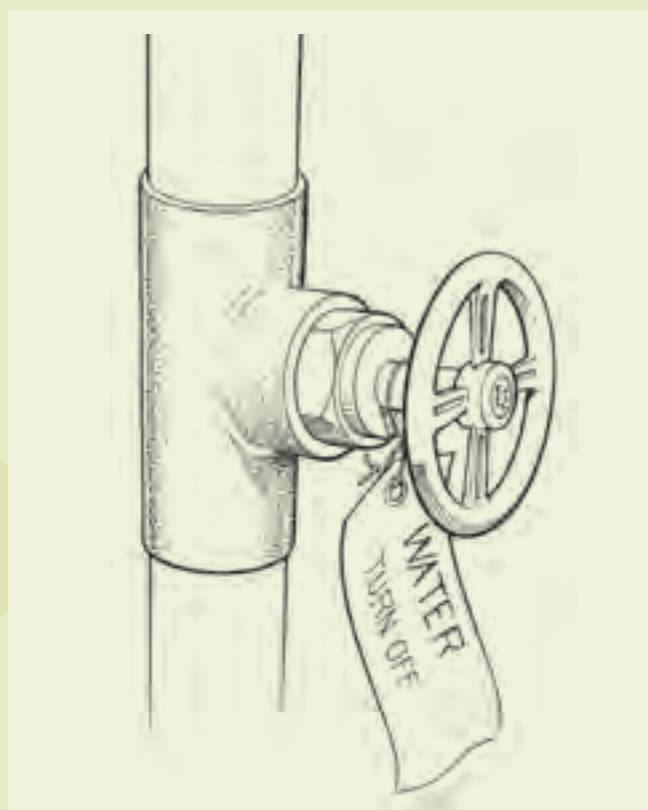


СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ ЗАПОРНОЙ АРМАТУРЫ ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ КОММУНИКАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ ВОДУ, ЭЛЕКТРИЧЕСТВО И ГАЗ.

A large grid for drawing a plan of shut-off valves. The grid is composed of 18 columns and 24 rows of squares. The top portion of the grid is partially obscured by a dark brown banner with white text. The banner has a decorative, scalloped bottom edge. The grid is intended for a technical drawing of a shut-off valve layout for water, electricity, and gas.

ГОТОВНОСТЬ ЖИВОТНЫХ

Собаки, кошки и другие мелкие животные Независимо от того, уезжаете ли вы из дома на день или на неделю, вам потребуются предметы первой необходимости для ваших домашних животных. Храните эти предметы в доступном месте в прочных удобных контейнерах (больших сумках из плотной ткани, контейнерах для мусора с крышкой и т. д.). Всегда имейте наготове непросроченные медикаменты и продукты питания. Убедитесь в том, что ваши домашние животные могут быть идентифицированы.

- Удостоверьтесь, что на всех собаках и кошках надеты ошейники с надежно закрепленной текущей идентификационной биркой.
- Прикрепите к ошейнику номер телефона и адрес вашего временного убежища.
- Если вы не определились с временным убежищем, укажите имя и адрес друга или родственника, проживающего далеко за пределами пораженного района.

Идентификационные микрочипы рекомендованы для всех животных и являются обязательными для собак за пределами городской черты округа Лос-Анджелес. Для получения дополнительной информации обращайтесь в Отдел по уходу и контролю за животными (Animal Care & Control) по тел. **(562) 728-4882** или к своему ветеринару.



СОВ

Зарегистрируйте микрочип вашего домашнего животного и храните номер телефона информационного носителя вместе с важными документами для эвакуации.

ЛОШАДИ И КРУПНЫЕ ЖИВОТНЫЕ

Готовность к чрезвычайным ситуациям важна для всех животных, но для лошадей и других крупных животных она особенно важна в связи с их размером и особыми условиями транспортировки.

Лошади должны быть эвакуированы сразу после ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ЭВАКУАЦИИ. Не дожидайтесь ПРИКАЗА ОБ ЭВАКУАЦИИ. Если вы не подготовитесь или будете ждать до последней минуты, возможно, вам придется оставить своих животных. Учитывайте следующие рекомендации при подготовке плана эвакуации.

ПЛАН ЭВАКУАЦИИ ЖИВОТНЫХ

- До наступления чрезвычайной ситуации организуйте укрытия для ваших животных в двух местах, расположенных далеко друг от друга.
- Если у вас есть крупные животные, эвакуируйте их, когда услышите ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ЭВАКУАЦИИ.
- Приучите лошадей к привязи и прицепу.
- Поддерживайте ваш грузовик и прицеп в исправном состоянии (с полным бензобаком). Если у вас нет грузовика и прицепа, заранее позаботьтесь о том, чтобы кто-либо другой эвакуировал ваших животных.
- Узнайте, кто будет эвакуировать ваших животных. Обязательно обменяйтесь номерами телефонов, водительских удостоверений штата Калифорния и другой соответствующей информацией с лицом, эвакуирующим ваших лошадей. Узнайте, куда эвакуируют ваших животных.
- Скооперируйтесь с соседями до наступления ЧС. Совместными усилиями помогите владельцам лошадей/домашних животных, не имеющим прицепов для лошадей или отсутствующим во время ЧС.

Повесьте огнетушители у входов в конюшню и возле стойл для легкого доступа к ним в случае пожара в конюшне. Храните сено снаружи конюшни в сухом крытом помещении, если это возможно.



Отдел по уходу и контролю за животными округа Лос-Анджелес разработал программу реагирования на чрезвычайные ситуации, сотрудниками которой являются специалисты и добровольцы, обученные работать с мелкими и крупными животными во время ЧС. Программа реагирования на ЧС имеет специально обученные и оснащенные группы, включая группу спасения животных в полевых условиях (Animal Rescue Field Support), группу по спасению лошадей (Equine Response Team, ERT) и группу отдела спасения животных (Department Animal Rescue Team, DART).

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт: www.animalcare.lacounty.gov



РИСКИ, КОТОРЫМ ЖИВОТНЫЕ ПОДВЕРГАЮТСЯ ПОСЛЕ СТИХИЙНОГО БЕДСТВИЯ

Риски для животных после пожара включают ожоги или порезы на лапах, животное может съесть или вдохнуть токсические вещества или отходы, убежать из-за разрушенного ограждения или других повреждений, отсутствия укрытия или тени, недостатка воды, электроэнергии и т. п. Подобные риски будут иметь место и после землетрясения или другой катастрофы.

После того как кризис минует, может пройти какое-то время, прежде чем вы сможете вернуться домой. Даже если ваш дом не разрушен, и вам разрешили вернуться, зона может быть не безопасна для ваших домашних животных. Ожидайте визитов инспекторов и специалистов и обеспечьте вашим животным безопасное место пребывания.

Помните, что когда животные возвращаются в изменившееся окружение, они могут быть расстроены, дезориентированы или находиться в состоянии стресса. Постарайтесь по возможности вести себя спокойно и выполнять привычные действия.



С брошюрой ESP о
ГОТОВНОСТИ ДОМАШНИХ
ЖИВОТНЫХ можно
ознакомиться бесплатно в
Интернете по адресу
www.espfocus.org

УКРЫТИЕ НА МЕСТЕ ДЛЯ КРУПНЫХ ЖИВОТНЫХ

Укрытие на месте — это организация оптимального убежища для лошадей/домашнего скота на территории вашей собственности на тот случай, если вы не можете их эвакуировать. Мы не рекомендуем стратегию укрытия на месте для крупных животных.

Если вы **ВЫНУЖДЕННЫ** организовать укрытие на месте:

- **ДЕРЖИТЕ ЛОШАДЕЙ НА ПРИВЯЗИ** — они могут вернуться домой в горящую конюшню. Лошади без привязи могут также представлять проблему для спасателей.
- Проведите соответствующую расчистку территории — пожарная охрана округа рекомендует расчистить территорию вокруг вашей собственности в радиусе 200 футов (61 м).
- Запустите лошадей в загон, в достаточной степени очищенный от кустарника и деревьев; загон для лошадей должен быть сделан из металлических труб, а не из ПВХ или дерева.

Предусмотрите следующие предметы возле загона для лошадей:

- Пожарный шланг (шланги).
- Генератор.
- Набор лопат, стратегически распределенных по территории, топор, мотыга, грабли, метла и т. д.
- Несколько лестниц с обеих сторон дома, готовых к использованию возле конюшни.
- Переносной радиоприемник AM/FM с запасными батарейками.
- Переносные радиостанции (рации) FRS и ручной радиосканер с запасными батарейками.
- Маски, защитные очки, рабочие перчатки и банданы.
- Используйте кожаные, а не нейлоновые поводья.



СОВЕТ Повесьте важные адреса и номера телефонов возле телефона в доме и в конюшне.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИ СТРАНИЦЫ ДЛЯ ПЛАНИРОВАНИЯ МАРШРУТОВ ИЗ
ВАШЕГО РАЙОНА НА СЛУЧАЙ ЧС.

A large grid of graph paper for planning routes. The grid consists of 20 columns and 20 rows of squares. The top portion of the grid is partially obscured by a dark brown banner with white text. The banner has a decorative, scalloped bottom edge. The grid is intended for drawing and planning routes from a specific area in the district in case of an emergency.

АВАРИЙНЫЕ КОМПЛЕКТЫ

Приобретите радиостанцию с каналом погодного вещания NOAA, настройте ее и научитесь ею пользоваться. Заранее определите, каким образом вы будете узнавать о паводках и внезапных наводнениях, предупреждениях и метеосводках.

Аварийный комплект — это предварительно собранный набор предметов, которые помогут сохранить здоровье и безопасность вашей семьи во время стихийного бедствия. Комплекты можно купить или собрать в домашних условиях, они могут иметь различные компоновки и размеры. Они могут быть небольшими, как набор для бритья, для хранения в «бардачке» автомобиля, или внушительных размеров, как промышленный резервуар объемом 50 галлонов (190 л), для хранения по месту работы. В целом, комплекты должны быть удобными для переноски и как можно более легкими. У вас может быть много комплектов, предназначенных для различных целей.

СОЗДАЙТЕ
НЕПРИКОСНОВЕННЫЙ ЗАПАС

Автомобиль

Школа

Дом

Работа

Церковь





При покупке огнетушителя лучше выбрать модель ABC, которую можно использовать для тушения пожаров, вызванных возгоранием горючих материалов, жидкостей и электроприборов. Обязательно проверьте срок годности огнетушителя.

10 ПРЕДМЕТОВ первой необходимости

Ваши аварийные комплекты должны включать как минимум эти 10 предметов первой необходимости.

- 1 Запас воды на 3–10 дней (1 галлон (3,78 л) на человека в день)
- 2 Продукты на 3–10 дней (включая корм для животных)
- 3 Комплект для оказания первой помощи и инструкции
- 4 Фонари (и запасные батарейки)
- 5 Радио (и запасные батарейки)
- 6 Лекарства (отпускаемые по рецепту и безрецептурные)
- 7 Наличные деньги и важные документы (мелкие купюры и монеты, свидетельства о рождении, налоговые декларации, договоры, свидетельства о праве собственности, страховые документы, медицинские карты)
- 8 Одежда и прочная обувь
- 9 Инструменты (гаечный ключ, скотч, огнетушитель, прочные перчатки, свисток)
- 10 Запас санитарно-гигиенических средств

СДЕЛАЙТЕ АВАРИЙНЫЙ КОМПЛЕКТ БОЛЕЕ ЛИЧНЫМ!

Включите в ваш аварийный комплект предметы, которые помогут вашей семье чувствовать себя комфортно и независимо после стихийного бедствия. Вы можете добавить:

- Походную плиту, горючее, кастрюли и сковородки, алюминиевую фольгу, бумажные стаканчики, тарелки и пластмассовую посуду.
- Спасательные одеяла или спальные мешки.
- Переноски и принадлежности для животных.
- Дополнительный комплект ключей от дома, машины и индивидуального банковского сейфа.
- Список номеров телефонов для экстренной связи.
- Переносной туалет, туалетную бумагу и полиэтиленовые пакеты для мусора.
- Компас.
- Ручки, карандаши, бумагу.
- Игрушки, цветные карандаши и книги для детей.



ЗАПАСЫ ПРОДУКТОВ

Выбирайте продукты, которые не требуют хранения в холодильнике и могут быть приготовлены с использованием небольшого количества воды или совсем без воды. Выбирайте компактные и легкие продукты, включая следующие:

- Готовые к употреблению мясные консервы, консервированные фрукты и овощи
- Консервированные соки, молоко, супы (если они в порошкообразном виде, предусмотрите дополнительный запас воды)
- Порционный сахар, соль, перец в пакетиках
- Высокоэнергетические продукты, такие как арахисовое масло, желе, крекеры, батончики мюсли, смеси из сухофруктов и орехов
- Продукты для младенцев, пожилых людей или лиц, придерживающихся особой диеты
- Продукты для «заедания стресса» в небольших количествах, например печенье, карамель, сладкие хлопья, леденцы на палочке, быстрорастворимый кофе, чай в пакетиках
- Ручной консервный нож
- Универсальный нож
- Бытовая хлорка для очистки питьевой воды.
- Пищевая пленка
- Плотно закрывающиеся полиэтиленовые пакеты

АПТЕЧКА ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

Обязательно включите личные принадлежности, которые вы используете ежедневно. Аптечка первой помощи должна включать:

- Одноразовые/стерильные противопожарные одеяла
- Лейкопластырь катушечный
- Перекись водорода, бетадин
- Марлевые салфетки 4x4 (стерильные и нестерильные), рулон марли
- Набор пластырей
- Пузыри со льдом
- Косыночные повязки, эластичные бинты
- Салфетки для век
- Ножницы
- Ватные шарики/ватные палочки/ватные аппликаторы (12 штук).
- Пинцет
- Тонкий фонарик
- Градусник
- Булавки и иглы/нитки
- Дополнительно: безрецептурные обезболивающие средства и средства для пищеварения
- Антибактериальные салфетки
- Кровоостанавливающие повязки
- Мазь от ожогов
- Лицевая маска для непрямого массажа сердца
- Мазь на основе трех антибиотиков
- Беруши
- Безрецептурные препараты



ИСТОЧНИКИ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ

Во время чрезвычайной ситуации вы можете использовать воду из бойлера и водопровода и кубики льда. Не используйте воду из туалетного бачка.

- Откройте пробку на дне бойлера, присоедините садовый шланг и отфильтруйте воду с помощью кофейного фильтра или чистой тканевой салфетки.
- Прежде чем воспользоваться водой из водопровода, найдите водопроводное отверстие/запорный кран для вашего дома, кондоминиума или квартиры и отключите воду.
- Бассейны, ванны, водяные матрацы и другие подобные источники воды могут быть использованы только для санитарных целей. Не пейте воду из этих источников.

ПРОПОРЦИИ ДЛЯ ОЧИСТКИ ВОДЫ ХЛОРОМ

КОЛ-ВО ВОДЫ	КОЛ-ВО ХЛОРА
1 кварта (1 л)	4 капли
1 галлон (3,78 л)	16 капель
5 галлонов (19 л)	1 чайная ложка
После добавления хлора встряхните или размешайте содержимое емкости. Прежде чем пить воду, дайте ей настояться в течение 30 минут.	

Большинство коммунальных служб отвечают только за ремонт своих счетчиков. Они не смогут отремонтировать поврежденные трубы или электропроводку. Однако ремонт может потребоваться, прежде чем будет восстановлена связь с коммунальными службами. Запаситесь терпением и дождитесь разрешения коммунальных компаний и представителей здравоохранения.

КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ ПОДГОТОВКИ АВАРИЙНОГО КОМПЛЕКТА ДЛЯ ЖИВОТНЫХ

- ❑ Бирки с именами и телефонными номерами для ошейников и упряжи.
- ❑ Поводки, упряжь, перчатки и переноски для безопасной транспортировки животных.
- ❑ Вода и корм на 3–10 дней.
- ❑ Принадлежности, такие как чашки, наполнитель для кошачьих туалетов, ручной консервный нож, жестяные или пластмассовые крышки для консервов.
- ❑ 3–10-дневный запас медикаментов. Медицинские документы в герметичном контейнере.
- ❑ Текущие фотографии ваших животных на тот случай, если они потеряются.
- ❑ График кормления, информация о медицинских состояниях, поведенческих проблемах, а также имя, фамилия и номер телефона вашего ветеринара на тот случай, если вам придется поместить ваших питомцев в приют для домашних животных. Не забывайте о спальнях местах и игрушках для ваших питомцев!
- ❑ Аптечка первой помощи (включая большие/малые бинты с эластичной лентой, ножницы, ватные палочки, мазь с антибиотиком, физраствор для промывания глаз и перекись водорода)



Не забудьте прикрепить
идентификационные
бирки на переноски,
упряжи
И ПОВОДКИ

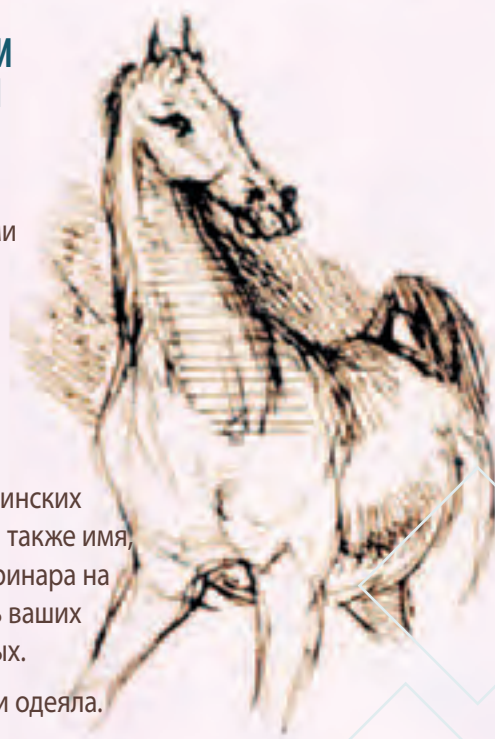
СОВЕТЫ

Услышав предупреждение об эвакуации, соберите мелких животных и закройте их где-нибудь, чтобы их можно было легко посадить в контейнеры для переноски. Переносите кошек только в пластмассовых или проволочных контейнерах; не носите

их на руках. Накройте контейнер легкой тканью, чтобы успокоить кошку. Помните о том, что кошки могут волноваться во время ЧС, и обязательно включите защитные принадлежности, например прочные перчатки, в ваш аварийный комплект.

КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ ПОДГОТОВКИ АВАРИЙНОГО КОМПЛЕКТА ДЛЯ ЛОШАДЕЙ И ДРУГИХ КРУПНЫХ ЖИВОТНЫХ

- ❑ Поводья с идентификационными бирками и привязь для каждой лошади.
- ❑ Карты прививок и идентификационные формы с текущими фотографиями.
- ❑ Корм, ведра для кормления и медикаменты на 7–10 дней.
- ❑ График кормления, информация о медицинских состояниях, поведенческих проблемах, а также имя, фамилия и номер телефона вашего ветеринара на тот случай, если вам придется поместить ваших лошадей в приют для домашних животных.
- ❑ Комплект для оказания первой помощи и одеяла.
- ❑ Клейкая лента для записи идентифицирующей информации на поводьях лошади.
- ❑ Головной фонарь (для работы с крупными животными он подходит намного лучше стандартного фонаря).



СОВЕТ

Установите лошадям
микрочипы.

Важно знать, каким образом округ Лос-Анджелес будет уведомлять вас до, во время и после ЧС. Вот несколько способов узнать важную информацию о ЧС.

1. СИСТЕМА ОПОВЕЩЕНИЯ О ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ (EMERGENCY ALERT SYSTEM, EAS)

Информация о ЧС передается непосредственно ведомством шерифа округа Лос-Анджелес. В случае возникновения чрезвычайных ситуаций и условий, вызывающих всеобщее беспокойство, оповещение осуществляется радио- и телевизионными станциями. Возможно, вы уже видели такие сообщения — они представляют собой голосовые сообщения с текстом в виде бегущей строки.

2. ALERT LA COUNTY

Alert LA County — это система массового оповещения, используемая в чрезвычайных ситуациях для связи с жителями и компаниями округа посредством автоматических телефонных сообщений, текстовых сообщений и электронной почты. Чтобы зарегистрировать ваш сотовый телефон, VoIP-телефон и адрес электронной почты, посетите веб-сайт www.lacounty.gov и перейдите по ссылке «Alert LA County».



**Alert
LA County**

Alert.lacounty.gov

3. КОММЕРЧЕСКИЕ СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Слушайте радиостанции, которые транслируют в чрезвычайных ситуациях, чтобы узнать региональную информацию о ЧС в округе Лос-Анджелес. Так как в чрезвычайной ситуации возможны перебои с электроэнергией, у вас в доме должен быть хотя бы один радиоприемник на батарейках.

4. ЛЮБИТЕЛЬСКАЯ РАДИОСТАНЦИЯ

Служба связи в случае стихийных бедствий округа Лос-Анджелес (Disaster Communications Service, DCS) сотрудничает с операторами любительских радиостанций по всему округу для обеспечения надежной связи в случае ЧС. Для получения подробной информации о DCS обратитесь в местное ведомство шерифа.

5. ВЕБ-САЙТЫ

Такие веб-сайты, как веб-сайт Национальной метеорологической службы (National Weather Service) www.nws.noaa.gov, позволяют подписаться на ленты новостей, которые приходят непосредственно на ваш компьютер. Для получения последней информации округа после стихийного бедствия посетите веб-сайт www.lacounty.info. На веб-сайте округа Лос-Анджелес будут перечислены местоположения убежищ и другая важная информация о безопасности.

СОВЕТ
Помните о том, что ваше автомобильное радио может быть самым простым способом прослушать радиотрансляции в условиях ЧС.

A glowing red and blue sign with the words "ON AIR" in white, set against a blurred background of what appears to be a radio station control room.

ON AIR

KFI	640 AM	Лос-Анджелес
KNX	1070 AM	Лос-Анджелес
KFWB	980 AM	Лос-Анджелес
KROQ	106.7 FM	Лос-Анджелес
KHNTS	1220 AM	Санта-Кларита
KRLA	870 AM	Лос-Анджелес
KCBS	93.1 FM	Лос-Анджелес
KABC	790 AM	Лос-Анджелес
KAVL	610 AM	Долина Антилопы

Вещательные компании, включая теле-, радио- и кабельных операторов, спутниковое телевидение и радио, будут оповещать о ЧС.

Местные радиостанции передают трансляции о ЧС из различных источников, включая систему оповещения о ЧС округа Лос-Анджелес, радиостанцию NOAA, радио правоохранительных органов штата Калифорния (California Law Enforcement Radio) и радио Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (FEMA).

Посещайте собрания района. Говорите с соседями об их планах и убеждайте их планировать вместе с вами. Договоритесь о том, что поможете друг другу покинуть район, когда власти объявят о своих планах эвакуировать жителей, находящихся в опасности.


**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТУ СТРАНИЦУ ДЛЯ ЗАПИСИ АДРЕСОВ УЧРЕЖДЕНИЙ ВАШЕГО РАЙОНА,
ГДЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ИНФОРМАЦИЮ. ОБЯЗАТЕЛЬНО УКАЖИТЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
БЛИЖАЙШИХ ПУБЛИЧНЫХ БИБЛИОТЕК ОКРУГА.**



РАЙОННЫЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ

Создание районных объединений, таких как «районный дозор» (Neighborhood Watch), до стихийного бедствия поможет вам получить нужную и надежную информацию после катастрофы. Организуйте и подготовьте жителей вашего района к следующему:

- Уход за детьми и пожилыми людьми.
- Уход за лицами с ограниченной подвижностью или инвалидностью.
- Спасение домашних животных.
- Активизация «телефонного дерева».
- Отключение коммуникаций во время отсутствия соседей.
- Прохождение подготовки в районной группе реагирования на ЧС (CERT).
- Обучение оказанию первой помощи и проведению реанимации.
- Освоение функции оператора любительской радиостанции.
- Знакомство с уже имеющимися в вашем районе ресурсами.



Для получения дополнительной информации о готовности района скачайте план AWARE программы ESP для населения по адресу www.espfocus.org.

Районные объединения должны проводить собрания как минимум раз в год, чтобы обновить списки, включить туда новых жителей и внести дополнения в планы, касающиеся лиц с ограниченной подвижностью.

СОВЕТЫ

РАЙОННЫЕ ГРУППЫ РЕАГИРОВАНИЯ НА ЧС — CERT

Программа районных групп реагирования на ЧС (Community Emergency Response Team, CERT) обучает жителей подготовке к стихийным бедствиям и опасностям, которым может подвергнуться их район. Вы обучитесь основным навыкам реагирования на стихийные бедствия, таким как борьба с пожарами, несложные поисково-спасательные операции, организация группы и медицинские операции во время стихийных бедствий. С помощью занятий в классе и практических упражнений участники CERT научатся помогать своим соседям и сослуживцам ликвидировать последствия стихийного бедствия, когда невозможно немедленно получить помощь профессиональных спасателей. Участникам CERT рекомендуется возглавить подготовку к ЧС в своем районе и поддерживать сотрудников служб быстрого реагирования.

Ведомство шерифа и пожарная охрана предоставляют обучение CERT, но важно знать, что добровольцы CERT не работают на округ Лос-Анджелес. Официальные добровольцы зарегистрированы в департаментах округа, городах, местных правоохранительных органах, районных организациях или других государственных учреждениях. Во время стихийного бедствия добровольцы CERT могут иметь навыки и инструменты, необходимые для заботы о себе, своей семье, соседях и сослуживцах и уменьшения зависимости от спасателей.



ПРИНИМАЙТЕ УЧАСТИЕ





КАК ВСТРЕТИТЬ УДАР СТИХИИ

Удар стихии может по-разному воздействовать на вас и членов вашей семьи: от травм, физических или психологических, до ущерба или потери имущества. Помните о том, что паниковать не следует, и помогите тем, кто особенно в этом нуждается.



ОЦЕНИТЕ

Найдите и уведомите членов вашей семьи об обстоятельствах, в которых вы оказались.



НАЙДИТЕ УКРЫТИЕ

Найдите безопасное место в вашем доме, у родственников или в убежище.



СОБЛЮДАЙТЕ БЕЗОПАСНОСТЬ

Будьте осторожны и следуйте местным правилам безопасности.



ОБРАТИТЕСЬ ЗА ПОМОЩЬЮ

Получите информацию о доступности местных служб или позвоните по тел. 2-1-1 для получения услуг.



НАЧИНАЙТЕ ЛИКВИДАЦИЮ ПОСЛЕДСТВИЙ

Свяжитесь со страховыми компаниями, FEMA и обеспечьте сохранность документов.

СОВЕТ

Сохраните номера телефонов местного ведомства шерифа и пожарной станции в вашем сотовом телефоне, чтобы при необходимости вы могли сразу позвонить по этим номерам.

КАК ВСТРЕТИТЬ УДАР СТИХИИ

ОЦЕНИТЕ

Сохраните номера телефонов местного ведомства шерифа и пожарной станции в вашем сотовом телефоне, чтобы при необходимости вы могли сразу позвонить по этим номерам.

Сразу после стихийного бедствия прослушайте оповещения и указания местных официальных лиц с помощью местных средств массовой информации. Указания будут различаться в зависимости от стихийного бедствия.

После землетрясения проверьте, нет ли травмированных людей, а затем оцените ваше здание на предмет очевидных угроз и опасных ситуаций. Как только вы и ваша семья окажетесь в безопасности, активируйте ваше «телефонное дерево», чтобы найти и уведомить

ваших родственников об обстоятельствах, в которых вы оказались. Ограничьтесь звонками в аварийно-спасательные службы и необходимыми уведомлениями, чтобы снизить перегруженность телефонной системы.

Службы спасения будут проводить оценку ущерба по всему округу и определять наиболее пострадавшие районы. Они начнут расчищать аварийные пути, чтобы спецтехника могла проехать туда, где она наиболее необходима. Коммуникации и транспортные маршруты будут восстанавливаться медленнее в связи с проводимой оценкой и подготовкой к обеспечению всем необходимым жителей и спасателей.

НАЙДИТЕ УКРЫТИЕ

Найдите безопасное место в вашем доме, у родственников или в убежище.

Если издан приказ об эвакуации вашего района

- Соберите членов своей семьи, домашних животных, положите аварийный комплект в машину и приготовьтесь немедленно покинуть свой дом или рабочее место.
- Следуйте инструкциям и указаниям сотрудников ведомства шерифа и управления пожарной охраны.
- Ведите автомобиль осторожно и на положенной скорости с включенными фарами.
- Закройте окна и включите вентиляцию.

Эвакуация домашних животных

- Выберите места для эвакуации заранее; предусмотрите как минимум два варианта.
- Подготовьте список приютов для животных и ветеринарных клиник, которые могут приютить ваших животных в случае ЧС (включая круглосуточные номера телефонов).
- Свяжитесь с гостиницами и мотелями за пределами вашего района и узнайте правила, касающиеся приема домашних животных и ограничений по количеству, размеру и видам.
- Узнайте у друзей, родственников и других лиц за пределами пострадавшего района, смогут ли они приютить ваших питомцев. В убежища Красного Креста вход с животными запрещен.
- Если у вас более одного питомца, им будет более комфортно находиться вместе, но будьте готовы разместить их отдельно.



СОВЕТ

Все, кто нуждается в дополнительной или особой помощи, должны относиться к предупреждению об эвакуации как к приказу и сделать все необходимое для того, чтобы немедленно покинуть место проживания или работы.

СОБЛЮДАЙТЕ БЕЗОПАСНОСТЬ

Осмотр дома после стихийного бедствия

Природный газ

Если вы почувствуете запах газа или услышите шипящий или гудящий звук, откройте окно и немедленно покиньте помещение. Перекройте основной газоподающий кран снаружи, если сможете. Позвоните в газовую компанию из дома соседей. Если вы перекрыли основной газоподающий кран, вам потребуется помощь специалиста, чтобы снова его включить. Не курите и не используйте масляные, газовые фонари, свечи или факелы для освещения поврежденного дома до тех пор, пока не будете уверены в отсутствии утечек газа или других легковоспламеняющихся материалов.

Искры, порванные или изношенные провода

Проверьте электрическую систему; однако не делайте этого, если вы намокли, стоите в воде или не уверены в своей безопасности. Если возможно, отключите электричество с помощью основного электрического щитка или рубильника. Если ситуация небезопасна, покиньте помещение и обратитесь за помощью. Не включайте свет, если вы не уверены, что это безопасно. Возможно, вы захотите, чтобы вашу проводку осмотрел электрик.

Трещины в кровле, фундаменте и дымоходе

Если вы подозреваете, что здание может рухнуть, немедленно покиньте его.

После землетрясения
будьте готовы к
последующим толчкам.

СОВЕТЫ

Подвал

Если ваш подвал затоплен, постепенно откачайте воду (примерно одну треть воды в день), чтобы избежать повреждений. Если вы откачаете воду из подвала, пока окружающая территория будет все еще затоплена, стены могут разрушиться, а пол — прогнуться.

Водопровод и канализация

Если трубы повреждены, перекройте основной водопроводный кран. Узнайте у местных полномочных органов, можно ли использовать воду; она может быть заражена. Откачайте воду из колодцев и отдайте на проверку соответствующим службам, прежде чем пить ее. Не смывайте воду в туалете до тех пор, пока не будете знать, что канализация не повреждена.

Открытые шкафы

Будьте осторожны: опасайтесь падающих вещей.

Бытовая техника

Если бытовая техника намочена, отключите электричество с помощью основного электрического щитка или рубильника. После этого отключите бытовые приборы и дайте им высохнуть. Прежде чем вы опять начнете пользоваться бытовыми приборами, их должен проверить специалист. Кроме того, электрик должен проверить вашу электрическую систему, прежде чем вы снова включите электричество.

Продукты и другие запасы

Выбросьте все продукты и другие запасы, если вы подозреваете, что они были заражены или контактировали с водой.

Очистите дом от разлитых химических веществ

Проведите дезинфекцию тех вещей, которые могут быть заражены неочищенной сточной водой, бактериями или химическими веществами. Также очистите материалы, пригодные для утилизации.

Позвоните страховому агенту

Сделайте фотографии повреждений. Ведите записи относительно стоимости ремонта и очистки.

КАК СПРАВИТЬСЯ СО СТРЕССОМ, ВЫЗВАННЫМ СТИХИЙНЫМ БЕДСТВИЕМ

ТИПИЧНЫЕ РЕАКЦИИ НА СТИХИЙНОЕ БЕДСТВИЕ

Раздражительность и гнев	Усталость
Потеря аппетита	Бессонница
Кошмары	Грусть
Головные боли	Тошнота
Повышенная активность	Потеря концентрации
Повышенная бдительность	Увеличение потребления алкоголя или наркотиков



- Поговорите с кем-нибудь о своих чувствах — гнев, печали и других эмоциях — даже если это непросто.
- Обратитесь за помощью к профессиональным психологам, оказывающим помощь пострадавшим в ЧС.
- Не возлагайте на себя ответственность за стихийное бедствие и не расстраивайтесь из-за того, что не можете непосредственно участвовать в спасательных операциях.
- Примите меры для обеспечения собственного физического и эмоционального выздоровления посредством здорового питания, физических упражнений, отдыха и медитации.
- Придерживайтесь обычного повседневного распорядка, ограничивая требования как к себе, так и к членам семьи.
- Проводите время с семьей и друзьями.
- Посещайте существующие группы поддержки членов семьи, друзей, а также религиозные организации.
- Убедитесь, что вы готовы к будущим происшествиям: пополните аварийные комплекты и внесите дополнения в семейный план действий на случай ЧС. Выполнение этих позитивных действий поможет вам успокоиться.

ОБРАТИТЕСЬ ЗА ПОМОЩЬЮ

	Проблемы	Обязанности государственных учреждений	Население и предприятия
<p>Безотлагательные</p> <h2>ЖИЗНЬ</h2> <p>и безопасность</p>	<p>Питание и убежище</p> <p>Воссоединение людей и домашних животных</p> <p>Получение общественных и частных услуг</p>	<p>Убедиться, что движение по транспортным маршрутам восстановлено.</p> <p>Принять меры для обеспечения общественной безопасности.</p>	<p>Наберите 9-1-1 в случае ЧС.</p> <p>Используйте навыки CERT.</p>
<p>Краткосрочные</p> <h2>Уход</h2> <p>и убежище</p>	<p>Восстановление инженерных сетей</p> <p>Психологическая помощь в кризисных ситуациях</p> <p>Временное жилье</p> <p>Восстановление инфраструктуры</p> <p>Потерянные или дикие животные</p>	<p>Распространить информацию о доступных ресурсах и местах предоставления услуг.</p> <p>Распространить предупреждения и оповещения об опасных для здоровья факторах.</p> <p>Уменьшить вторичный ущерб и воздействия.</p> <p>Координировать предоставление базовых услуг.</p>	<p>Часть населения в убежищах.</p> <p>Многие предприятия частично восстанавливают деятельность.</p> <p>Средства связи ограничены, но исправны.</p> <p>Движение по многим направлениям затруднено.</p> <p>Может быть предоставлена помощь организаций, оказывающих социальные услуги, таких как Красный Крест, Армия спасения и т. д.</p>
<p>Долгосрочные</p> <h2>Восстановление</h2> <p>И реконструкция</p>	<p>Потеря работы и безработица</p> <p>Вынужденный отъезд из дома</p> <p>Потеря жилых зданий</p> <p>Транспортные проблемы</p> <p>Долгосрочное воздействие на экономику</p> <p>Районная идентичность</p> <p>Преодоление физической и эмоциональной утраты</p>	<p>Выдавать разрешения на реконструкцию.</p> <p>Предоставлять информацию о доступной психологической, финансовой и физической помощи.</p> <p>Ускорять процессы выдачи разрешений и лицензий с целью обработки больших объемов заявок.</p> <p>Созывать общественные собрания и рабочие группы для выполнения конкретных задач.</p>	<p>Повторное создание базы поставщиков и заказчиков.</p> <p>Восстановление прежнего уровня занятости.</p> <p>Восстановление домов и предприятий.</p> <p>Потенциальная помощь государственных организаций, включая Управление по делам малых предприятий (Small Business Administration) и Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям (FEMA)</p>

ОБРАТИТЕСЬ ЗА ПОМОЩЬЮ

Ниже представлен ряд организаций округа Лос-Анджелес, которые могут повысить эффективность ваших планов действий на случай ЧС и обеспечения готовности к ЧС. Найдите время, чтобы добавить информацию об организациях, работающих в вашем районе.

Где я могу найти следующую информацию...	Организация	Контактная информация
Информация о планировании действий на случай ЧС и обеспечении готовности в округе Лос-Анджелес	Администрация округа Лос-Анджелес, служба по управлению чрезвычайными ситуациями — программа «Основы выживания в чрезвычайных ситуациях» (ESP)	213-974-1166 www.espfocus.org
Обучение районной группы реагирования на ЧС (CERT)	Группы реагирования на ЧС (CERT) при управлении пожарной охраны округа Лос-Анджелес	1-323-890-4132 www.fire.lacounty.gov
Требования пожарной охраны в отношении поврежденных конструкций	Пожарная охрана округа Лос-Анджелес	1-323-881-2481 www.fire.lacounty.gov
Вопросы общественной и личной защиты	Ведомство шерифа округа Лос-Анджелес	Emergency 911 General Information 1-323-526-5541 www.lasd.org
Закрытие дорог и дорожные условия в округе Лос-Анджелес	Департамент коммунальных услуг округа Лос-Анджелес (Department of Public Works)	1-800-675 HELP (4357) www.ladpw.org
Восстановление движения и ремонт дорог и мостов, находящихся под управлением округа	Отдел эксплуатации дорог (Road Maintenance) Департамента коммунальных услуг округа Лос-Анджелес	1-800-675 HELP (4357) www.ladpw.org
Технический осмотр зданий и выдача разрешений	Отдел строительства и безопасности (Building & Safety Division) Департамента коммунальных услуг округа Лос-Анджелес	1-800-675 HELP (4357) www.ladpw.org
Борьба с наводнениями и дренажные системы	Отдел борьбы с наводнениями (Flood Control) Департамента коммунальных услуг округа Лос-Анджелес	1-800-675 HELP (4357) www.ladpw.org
Закрытие дорог и дорожные условия на внутриштатных шоссе	Министерство транспорта штата Калифорния (Caltrans)	213-897-0383 www.dot.ca.gov
Предоставляемая округом неотложная социальная помощь, включая программы CalWORKs, Food Stamp, Medi-Cal и General Relief	Департамент социального обеспечения (Department of Public Social Services) округа Лос-Анджелес	1-866-613-3777 www.ladpss.org
Психологические услуги для жертв стихийных бедствий	Департамент психического здоровья (Department of Mental Health) округа Лос-Анджелес	1-800-854-7771 www.dmh.lacounty.gov
Контроль инфекционных заболеваний, профилактика, контроль заражения и санитарно-эпидемиологический надзор	Департамент здравоохранения (Department of Public Health) округа Лос-Анджелес	800-427-8700 www.labt.org

Где я могу найти следующую информацию...	Организация	Контактная информация
Помощь травмированным животным и информация о животных, покинувших дом в связи с катастрофой	Отдел по уходу и контролю за животными (Animal Care and Control) округа Лос-Анджелес	1-562-940-6898 www.animalcare.lacounty.gov
Школы и школьные округа	Управление по вопросам образования (Office of Education) округа Лос-Анджелес	www.lacoe.edu
Статус школ Объединенного школьного округа Лос-Анджелеса	Объединенный школьный округ (Unified School District) Лос-Анджелеса	213 241-4500 www.lausd.k12.ca.us
Организации, оказывающие помощь в реагировании и ликвидации последствий стихийных бедствий	211 LA County	211 www.211lacounty.org
Вопросы или сводки об аварийных отключениях питания	Southern California Edison	800-684-8123 www.sce.com
	Газовая компания Южной Калифорнии (Southern California Gas Company)	800-655-4555 www.socalgas.com
Информация о воздействии токсичных веществ	Токсикологический центр (Poison Control Center)	1-800-222-1222 www.aapcc.org/DNN
Первоочередная финансовая помощь в ЧС	Operation Hope	www.operationhope.org
Ссуды и гранты во время ЧС	Управление США по делам малых предприятий (U.S. Small Business Administration)	800-659-2955 www.sba.gov
Подготовка и планирование действий на случай ЧС	Министерство национальной безопасности США (U.S. Department of Homeland Security)	www.ready.gov
Информация и услуги для лиц, семей и компаний, нуждающихся в помощи при восстановлении после ЧС	Министерство национальной безопасности США (U.S. Department of Homeland Security)	www.disasterhelp.gov
Последняя информация о землетрясении	Геологический комитет США (U.S. Geological Survey)	www.quake.usgs.gov/recent
Последняя информация о погоде	Национальное управление океанографических и атмосферных исследований (National Oceanic Atmospheric Administration)	www.noaa.gov
Информация об экологических катастрофах	Агентство по охране окружающей среды США (U.S. Environmental Protection Agency)	www.epa.gov/ehtpages/emergencies.html

НАЧИНАЙТЕ ЛИКВИДАЦИЮ ПОСЛЕДСТВИЙ

Эмоциональные потрясения, связанные с потерей бизнеса, дома, школы, работы, личного имущества или близких людей в результате стихийного бедствия, могут быть огромными. Вам может потребоваться помощь одной из многих организаций, оказывающих социальные услуги, таких как Департамент социального обеспечения или Департамент психического здоровья.

В округе Лос-Анджелес вы можете позвонить по номеру **2-1-1** или посетить веб-сайт **www.211LACounty.org** для получения информации и направлений в более чем 28 000 агентств и организаций, предоставляющих помощь (продукты, воду и убежища) пострадавшим в ЧС. Служба работает круглосуточно без выходных, доступна линия ТТУ.

American Red Cross

Американский Красный крест имеет девять отделений, предоставляющих услуги в округе Лос-Анджелес

Национальный веб-сайт
www.redcross.org

Отделение Красного Креста в Antelope Valley	Отделение Красного Креста в Arcadia
(661) 267-0650 http://antelopevalley.redcross.org/	(626) 447-2193 http://www.arcadia-redcross.org/
Отделение Красного Креста в Claremont	Отделение Красного Креста в Glendale Crescenta
(909) 624-0074 http://www.claremontredcross.org/	(818) 243-3121 http://www.arclendale.org/
Отделение Красного Креста в Greater Long Beach	Отделение Красного Креста в Greater Los Angeles
(562) 595-6341 http://www.redcrosslb.org/	(888) 864-3575 http://redcrossla.org/
Отделение Красного Креста в San Gabriel Pomona Valley	Отделение Красного Креста в Rio Hondo
(626) 799-0841 https://www.sgpvarc.org/	(562) 945-3944 http://www.arcriohondo.org/
Отделение Красного Креста в Santa Monica	
(310) 394-3773 http://www.redcrossofsantamonica.org/	



ИНФОРМАЦИЯ О ПОМОЩИ ЖЕРТВАМ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

В чем заключается помощь жертвам стихийных бедствий FEMA?

Помощь жертвам стихийных бедствиях — это финансовая или непосредственная помощь лицам, семьям и предприятиям района, чья собственность была повреждена или разрушена и чьи убытки не покрываются страховкой. Она предназначена для покрытия жизненно важных расходов, которые не могут быть покрыты другими способами. Данная помощь не предназначена для восстановления разрушенной собственности до состояния, в котором она находилась до стихийного бедствия. Хотя некоторые средства на жилищные нужды выделяются по индивидуальным и семейным программам FEMA, большая часть помощи при стихийных бедствиях предоставляется Федеральным правительством в форме ссуд, которые выделяются Управлением по делам малых предприятий США. FEMA предоставляет помощь жертвам стихийных бедствиях, только если президент подписал декларацию о признании района зоной бедствия.

Как получить помощь жертвам стихийных бедствий?

После подписания президентом декларации о признании района зоной бедствия становятся доступными различные услуги и начинают действовать специальные программы. Номер телефона, по которому можно позвонить для получения помощи, будет сообщен повсеместно после возникновения чрезвычайной ситуации; уведомления будут размещены на веб-сайтах округа, в библиотеках округа и сообщены в новостных СМИ. Также могут быть созданы универсальные центры, которые помогут жителям найти необходимую им помощь.

Как связаться со своей семьей?

Американский Красный Крест располагает базой данных, которая поможет вам найти пропавших членов вашей семьи. Номер телефона и веб-сайт будут широко рекламироваться во время и после стихийного бедствия. Обратитесь в местное отделение Американского Красного Креста для получения информации. В связи с тем что отделения Красного Креста, расположенные в зоне стихийного бедствия, будут выполнять действия по ликвидации последствий ЧС, не обращайтесь в отделение в зоне стихийного бедствия. Кроме того, FEMA разработало систему



национального реестра и обнаружения семей в ЧС (National Emergency Family Registry and Locator System, NEFRLS) с целью воссоединения семей, разлученных во время стихийного бедствия. Система NEFRLS позволяет пропавшим лицам ввести личную информацию в базу данных в Интернете, с помощью которой их смогут найти. У вас также должно быть контактное лицо за пределами вашего района, которому ваша семья может позвонить в случае стихийного бедствия.



ИНФОРМАЦИЯ О ПОМОЩИ ЖЕРТВАМ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Что делать, если мой дом разрушен?

С целью удовлетворения безотлагательных жилищных нужд Американский Красный Крест и другие добровольческие организации организуют убежища для людей, которые не могут вернуться домой. Слушайте радио или смотрите местные новости, чтобы узнать о местоположении ближайшего убежища добровольческой организации.

По санитарно-гигиеническим соображениям и по причине нехватки места вход с животными в общественные аварийные убежища запрещен. Позвоните в офис агентства по чрезвычайным ситуациям, в местный приют для домашних животных либо в организацию, оказывающую социальные услуги, и узнайте, организовано ли убежище, в которое допускаются животные.

Для тех, кто имеет долгосрочные жилищные потребности, FEMA предлагает несколько видов помощи, включая услуги и гранты, которые помогут людям отремонтировать свои дома и найти другое жилье.

Американский Красный Крест может помочь вам найти убежище немедленно. Для получения долговременной помощи, после того как президент подпишет декларацию о признании района зоной бедствия, позвоните по регистрационному номеру FEMA и подайте заявление на участие в программах помощи FEMA и Управления

по делам малых предприятий США. Помощи, предоставляемой FEMA, недостаточно для полного восстановления, но вам будет, с чего начать.

Где можно получить еду и воду после стихийного бедствия?

После стихийного бедствия Американский Красный Крест и другие добровольческие организации будут по мере своих возможностей предоставлять продукты, воду и одежду. Слушайте радио и смотрите местные новости, чтобы узнать о распределительных пунктах.

Что если я потеряю работу или не смогу работать в связи со стихийным бедствием?

Люди, потерявшие работу в результате стихийного бедствия, могут подать заявление на получение выплат по безработице в связи со стихийным бедствием (Disaster Unemployment Assistance, DUA). DUA — это еженедельное пособие безработным, не имеющим права на получение стандартной страховой компенсации по безработице. Подайте заявление, зарегистрировавшись в FEMA или обратившись в местную службу занятости.

Что если мне требуется правовая помощь?

Местные некоммерческие организации зачастую предоставляют юридические консультации лицам, пострадавшим в стихийных бедствиях. Кроме того, местные члены Американской коллегии адвокатов (American Bar Association) предлагают бесплатные юридические консультации лицам с низким доходом. Дополнительную информацию можно получить в местном центре оказания помощи (Local Assistance Center) или центре ликвидации последствий стихийных бедствий (Disaster Recovery Center), которые могут быть созданы после объявления президентом крупного стихийного бедствия.



ЛЕСНОЙ ПОЖАР

До пожара

Опасные погодные условия означают, что влажность очень низкая (как правило, ниже 15 %), а скорость ветра превышает 25 миль в час (11 м/с). После предупреждения или уведомления об опасности существует большая вероятность быстрого распространения пожара в подлеске. Если вы живете в границах с городской чертой районе, где предупреждения об опасности являются обычным явлением, для вас будут полезны следующие рекомендации:

- Паркуйте машину передней частью к выезду и держите ключи в доступном месте.
- Отключите автоматическую систему дистанционного открытия дверей гаража на случай отключения электричества.
- Положите важные документы в машину.
- Держите наготове переноски для домашних животных.
- Покидая дом:
 - Откройте шторы и жалюзи.
 - Закройте все внутренние двери в доме.
 - Закройте все окна.
 - Оставьте внутренний свет включенным.
 - Передвиньте легковоспламеняющуюся мебель подальше от окон, ближе к центру комнаты.

Лос-Анджелес хорошо известен как один из крупных урбанистических центров мира, но в округе также находится национальный заповедник Angeles National Forest площадью 650 000 акров (2 630 км²) и большая часть Национальной зоны отдыха «Горы Санта-Моники». Тысячи домов расположены в предгорных районах около этих природных зон, создавая чрезвычайные трудности для местных пожарных служб.



Для получения дополнительной информации о планах эвакуации из зданий на случай ЧС посетите веб-сайт www.fire.lacounty.gov.



КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ СНИЖЕНИЯ ПОЖАРООПАСНОСТИ

- ❑ Уберите хвойные иглы, листья и другую растительность с крыш всех строений.
- ❑ Удалите или подрежьте всю растительность в радиусе не менее десять футов (3 м) от труб и дымоходов.
- ❑ Расчистите территорию, уберите мусор из-под деревьев и кустов, подрежьте все мертвые деревья.
- ❑ Удалите мертвый или высохший растительный покров и суккуленты.
- ❑ Оставьте промежутки между кустами и деревьями для предотвращения распространения огня. Избавьтесь от свисающих деревьев или навесов из растений.
- ❑ Отделите местный кустарник, удалив расположенные рядом растения.
- ❑ Ограничьте количество деревьев и кустов в радиусе 30 футов (9 м) от любых строений.
- ❑ Кроны деревьев не должны нависать над крышей и должны быть подрезаны на достаточной высоте во избежание перехода на них низового пожара.
- ❑ Рассмотрите возможность удаления типичных садовых растений, которые особенно легко воспламеняются в связи с нарастанием высокого подлеска и маслами, содержащимися в листе, таких как кипарис, пеннисетум скальный, крупный можжевельник, эвкалипт, сосна и другие хвойные деревья, в радиусе 200 футов (61 м) от строений. Управление пожарной охраны округа Лос-Анджелес ежегодно предлагает населению деревья. Эти деревья предназначены исключительно для борьбы с эрозией и ветрозащиты, а не для ландшафтного дизайна. Эти деревья рекомендуется высаживать на расстоянии минимум 200 футов (61 м) от любого строения и на нижние две трети склона ниже строения.
- ❑ Уделите особое внимание проблемным деревьям, таким как эвкалипт, пальма и сосна. Удалите мертвые ветки, сор, мертвые крупные длинные листья и трухлявую кору с земли, а также со стволов этих деревьев.

ЛЕСНОЙ ПОЖАР

Расчистка кустарника на частной территории

- 1-го мая Управление пожарной охраны округа Лос-Анджелес обычно начинает проверки, связанные с очисткой от кустарника.
- Согласно минимальному требованию кустарник должен быть удален в радиусе 200 футов (61 м) от строений.
- Если территория не будет расчищена, местная пожарная охрана отправит уведомление о несоответствии, и собственнику будет предоставлено 30 дней, в течение которых он должен будет привести территорию в порядок.
- Если и после этого территория не будет расчищена, местная пожарная охрана привлечет к участию Отдел по расчистке от кустарника (Brush Clearance Unit) Управления пожарной охраны для принудительной расчистки территории. (Местная пожарная охрана может, по своему усмотрению, предоставить собственнику дополнительные 14 дней для приведения в соответствие его владений.)
- Если собственность передана Отделу по расчистке от кустарника для принудительной расчистки, то округом будут предоставлены услуги по борьбе с сельскохозяйственными сорняками, стоимость которых будет включена в налоговую декларацию собственника.



Расчистка кустарника на общественной территории

Для государственных земель существуют различные требования, предъявляемые к расчистке от кустарника; они не приводятся в исполнение Управлением пожарной охраны округа Лос-Анджелес. Для получения дополнительной информации о пожарной безопасности позвоните в офис по связям с гражданскими организациями и населением (Community Relations Office) Управления пожарной охраны по тел. (323) 881-2411 или в местную пожарную охрану.



КОРОТКО О ГЛАВНОМ ЮЖНАЯ КАЛИФОРНИЯ ЛЕСНЫЕ ПОЖАРЫ

- В общей сложности с 20 октября по 9 ноября 2007 г. произошло 23 пожара
- 10 подтвержденных смертей, связанных с пожаром
- 139 пострадавших
- 517 267 акров (2 093 км²) выгоревшей земли
- 3 204 разрушенных здания (2 233 дома, 5 учреждений, 966 хозяйственных построек)
- Пожары привели к самой масштабной эвакуации в истории Калифорнии
- Была проведена принудительная эвакуация более 321 500 человек



Во время пожара

- Следуйте вашему плану эвакуации и выполняйте указания сотрудников ведомства шерифа и Управления пожарной охраны.
- Соберите членов вашей семьи, домашних животных и аварийный комплект и немедленно покиньте свой дом или место работы.
- Ведите автомобиль осторожно и на положенной скорости с включенными фарами.
- Никогда не паркуйте транспортное средство на полосе движения или в зоне безопасности.
- Держите животных в переноске или на поводке.

В случае пожара в доме не останавливайтесь, чтобы забрать что-либо — просто выбирайтесь наружу. Позвоните в Управление пожарной охраны от соседей после того, как вы выберетесь из дома.

СОВЕТ Предварительное опрыскивание ваших и прилегающих территорий не обезопасит ваш дом. Кроме того, вы потеряете время и водные ресурсы.

ЛЕСНОЙ ПОЖАР

После пожара

- Не возвращайтесь домой до тех пор, пока местные власти не объявят, что район является безопасным. Возвращение домой может быть тяжелым как физически, так и психологически.
- Оцените ущерб; проверьте, безопасен ли ваш дом.
- Прежде чем возвращаться домой, удостоверьтесь, что инженерные сети исправны.
- Позвоните в Департамент коммунальных услуг по тел. 1-800-675 HELP (4357) или посетите веб-сайт www.ladpw.org и узнайте, какие дороги повреждены.
- Помните о том, что выжженные склоны гор могут плохо поглощать воду после пожара. Следите за распространением пожара и при необходимости будьте готовы к эвакуации.

For more information on Fire Safety please visit the Los Angeles County Fire Department website at www.fire.lacounty.gov.



ЕСЛИ ВЫ ЖИВЕТЕ ВБЛИЗИ НЕДАВНО ВЫГОРЕВШЕЙ ТЕРРИТОРИИ...

Внезапные наводнения и селевые потоки могут представлять опасность. После того как дым после лесного пожара рассеется, опасность еще не миновала! Сейчас в центре внимания находятся другие опасности, такие как внезапные наводнения и селевые потоки. Крутые склоны гор и холмов, недавно выжженные лесными пожарами, особенно восприимчивы к внезапным наводнениям и селевым потокам во время ливневых дождей. Короткий ливневый дождь, пролившийся на выжженный район, может вызвать внезапные наводнения и селевые потоки. Дождевая вода, которая обычно поглощается растительностью, может стечь практически мгновенно. Это приведет к тому, что ручьи и водосборные бассейны могут наполниться водой намного быстрее во время ливня и намного большим количеством воды, чем обычно.

Кроме того, почвы в выжженном районе подвержены сильной эрозии, поэтому в воде может содержаться значительное количество грязи, гальки и растительности. Если не принять меры, мощная сила стремительной воды, почвы и камней как в пределах выжженной территории, так и вниз по течению, может разрушить водопропускные трубы, мосты, дороги и строения и привести к травмам или смерти.

ШТОРМЫ, НАВОДНЕНИЯ И ОПОЛЗНИ

В округе Лос-Анджелес находятся одни из самых крутых и эрозийных гор в мире — Сан-Габриэль, высота которых достигает 10 000 футов (3 км) над уровнем моря. У подножия отвесных стен каньонов лежат большие прибрежные равнины с высокой плотностью населения. После сильных ливней существует большая вероятность наводнений и оползней.

До наводнения

1. Оцените безопасность вашего дома и имущества на случай наводнения или оползня.
 - Вы живете около ручья?
 - Вы живете на крутом холме или у его подножия?
 - Вам приходится переезжать ручей или мост, чтобы попасть на главную дорогу?
2. Очистите дренажные и сточные каналы вокруг дома осенью, прежде чем начнутся зимние дожди. Проверьте дренажные каналы на близлежащих улицах. Если они забиты, позвоните в Департамент коммунальных услуг по тел. 1-800-675 HELP (4357).
3. Если требуется отвод воды или грязи, подготовьте мешки с песком до того, как начнутся дожди; мешки с песком можно получить на местных пожарных станциях. Найдите время, чтобы узнать, какие пожарные станции обслуживают ваш район, и научиться правильно размещать мешки с песком.
4. Если вы живете в холмистой местности, обеспечьте безопасность всей территории. Используйте соответствующие растения, покрытия для склонов и дренажные каналы. Для получения информации о растениях, устойчивых к засухе и пожарам, ознакомьтесь с руководством по местным растениям Управления пожарной охраны на веб-сайте www.fire.lacounty.gov/Forestry или позвоните в Управление пожарной охраны по тел. (213) 456-7891.



В 1914 г., когда население бассейна реки Лос-Анджелес составляло около 700 000 человек, в результате четырехдневного урагана в горах Сан-Габриэль выпало более 19 дюймов (48 см) осадков в виде дождя, что привело к наводнениям, ущерб от которых составил 10 миллионов долларов.

Ущерб от наводнений 1938 г. в южной Калифорнии составил 70 миллионов долларов, а от наводнений 1969 г., в результате которых погибли 60 человек, — 400 миллионов долларов.



СОВЕТЫ

Составьте план, прежде чем будет издан приказ об эвакуации.

Самый безопасный план — оставаться у друзей или родственников во время ливневых дождей, когда в вашем районе объявлены готовность к внезапному наводнению или предупреждение о наводнении.

Научите своих детей держаться подальше от рек, ручьев, сухих русел, дренажных каналов и каньонов. Расскажите всем членам семьи о системах готовности и предупреждения.

Заранее определите, каким образом вы будете узнавать о готовности к наводнениям и внезапным наводнениям, предупреждениях и метеосводках. Узнавайте информацию с помощью системы оповещения о чрезвычайных ситуациях и других способов получения последней информации об ураганах.

Посещайте общественные собрания.

Говорите с соседями об их планах и убеждайте их планировать эвакуацию заранее.

ШТОРМЫ, НАВОДНЕНИЯ И ОПОЛЗНИ

Во время наводнения

- Не переходите стремительные потоки. Оставайтесь на берегу, пока вода не отступит. Вода в большинстве потоков спадет через пару часов после окончания дождя.
- Во время ливня проверьте дренажные системы своего дома и подъезды к нему для обеспечения безопасности и снижения ущерба.
- Следите за оползнями и отрегулируйте дренажную систему, чтобы сократить их количество.
- Если вы заметите большое количество грязи выше или ниже уровня вашего дома, сообщите об этом соседям и позвоните в Департамент коммунальных услуг по тел. **1-800-675-HELP (4357)**.

КОГДА ИДЕТ ДОЖДЬ...

Планируйте прибыть на место укрытия в безопасном районе до начала дождя и оставаться там в течение продолжительного периода после урагана. Обожженные стволы деревьев, булыжники, грязь и другие обломки могут создавать временные плотины, которые прорываются в течение нескольких дней после того, как прошел дождь. Это может произойти через несколько часов или даже дней после того, как дождь закончится. Будьте особенно осторожны при управлении автомобилем. Обращайте внимание на провалившийся асфальт, грязь, упавшие камни и другие опасности. Мосты могут быть смыты, а водопропускной способности труб может оказаться недостаточно. Если на дороге вода, невозможно узнать, размыва ли дорога под водой. Вода может быть намного глубже и мощней, чем кажется.



ШТОРМЫ, НАВОДНЕНИЯ И ОПОЛЗНИ

После наводнения

- Не возвращайтесь в поврежденный наводнением дом до тех пор, пока местные власти и представители здравоохранения не объявят, что район является безопасным.
- Оцените повреждения; проверьте склоны холмов, дома и т. д. на предмет движения склона, оседания и ущерба от воды.
- После урагана ведите автомобиль медленно и осторожно, так как на многих дорогах могут быть грязь, мусор, ямы и размытые участки.
- Позвоните в Департамент коммунальных услуг по тел. **1-800-675 HELP (4357)** или посетите веб-сайт **www.ladpw.org** и узнайте, какие дороги повреждены.
- Помните о том, что большинство оползней происходит после высыхания почвы после продолжительного периода дождей, поэтому оползень может случиться спустя несколько дней после того, как закончился дождь.
- Зима — часто лучшее время для высаживания растений на склонах, поэтому составляйте планы и обрабатывайте проблемные территории, прежде чем начнется сезон дождей.

Мешки с песком и другие барьеры помогут отвести небольшие грязевые потоки. Помните, однако, о том, что эти незначительные меры могут оказаться беспомощными перед огромным селевым потоком. Горные склоны постепенно стабилизируются в течение следующих трех-семи лет.



ОПАСНЫЕ И ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА

Химические вещества находятся повсюду. Они используются для очистки воды, повышения урожая и облегчения работы по дому. Но химические вещества могут также представлять опасность для людей и окружающей среды в случае их неправильного использования или утилизации. Опасность может возникнуть во время производства, хранения, транспортировки, использования или утилизации. Вы и жители вашего района подвергаетесь риску в случае небезопасного использования или выбросов химических веществ в губительных количествах там, где вы живете, работаете или отдыхаете.

Опасные материалы встречаются в виде взрывоопасных, горючих и воспламеняющихся веществ, ядов и радиоактивных материалов. Выброс таких веществ чаще всего происходит в результате дорожно-транспортных происшествий или аварий на производстве.



ЕСЛИ:	ТО:
вас просят эвакуироваться	<ul style="list-style-type: none">• Сделайте это немедленно.• Слушайте радио и смотрите телевизор, чтобы узнать информацию о путях эвакуации, временных убежищах и порядке действий.• Эвакуируйтесь в соответствии с маршрутами, рекомендованными властями, — короткие пути могут быть небезопасными.• Уходите не задумываясь.• Если у вас есть время, минимизируйте заражение дома, закрыв все окна, краны и отключив вентиляторы на чердаке.• Не забудьте заранее подготовленные аварийные комплекты.• Не забудьте помочь вашим соседям, которым может потребоваться особая помощь, — младенцам, пожилым людям и людям с инвалидностью.
Вы находитесь на улице	<ul style="list-style-type: none">• Расположитесь вверх по течению, на холме и против ветра! Постарайтесь удалиться как минимум на полмили (обычно 8–10 городских кварталов) от опасной зоны.• Удалитесь с места происшествия и помогите другим.• Не заходите и не прикасайтесь к пролитым жидкостям, аэрозолям и конденсированным твердым химическим веществам. Постарайтесь не вдыхать газы, испарения и дым. По возможности прикройте рот тканью, когда будете покидать район.• Не приближайтесь к пострадавшим в происшествии до тех пор, пока опасный материал не будет идентифицирован.



ЕСЛИ:	ТО:
<p>Вы находитесь в транспортном средстве</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Остановитесь и найдите укрытие в прочном здании. Если вы вынуждены оставаться в автомобиле, закройте окна и вентиляционные отверстия, отключите кондиционер и печку.
<p>Вас просят оставаться в помещении</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Заведите внутрь домашних животных. • Закройте и запиrite все наружные двери и окна. Закройте краны, каминные заслонки и как можно больше внутренних дверей. • Отключите все кондиционеры и системы вентиляции. В больших зданиях установите 100-процентную рециркуляцию систем вентиляции, чтобы воздух снаружи не проникал в помещение. Если это невозможно, необходимо отключить системы вентиляции. • Зайдите в заранее выбранную в качестве укрытия комнату. Эта комната должна находиться выше уровня земли и иметь как можно меньше выходов наружу. • Заделайте щели под дверными проемами и окнами с помощью мокрых полотенец или полиэтиленовой пленки и скотча. • Заделайте щели вокруг окон и систем кондиционирования, вытяжек в ванной и на кухне, а также печные отверстия и отверстия сушильного аппарата с помощью скотча и пластикового полотна, вошеной бумаги или алюминиевой фольги. • Используйте этот материал, чтобы заделать щели и дыры в комнате, например вокруг труб. • Если газы или пары проникли в помещение, дышите поверхностно через ткань или полотенце. Избегайте употребления воды или пищи, которая может быть заражена.

ОПАСНЫЕ ВЕЩЕСТВА

Если вы подозреваете выброс опасных веществ, выполните следующие действия и запомните правило **RAIN**:

Распознайте (**R**ecognize) опасность.

Покиньте (**A**void) опасную зону.

Изолируйте (**I**solate) опасную зону и не пускайте туда людей.

Уведомите (**N**otify) власти... Позвоните 911.

Помните о том, что необходимо находиться **на холме, вверх по течению и против ветра** в зоне с опасными веществами.

Что такое безопасная дистанция?

Единого ответа на этот вопрос не существует. Соблюдайте «правило большого пальца»: посмотрите в направлении происшествия, держа большой палец перед собой на расстоянии вытянутой руки. Если вы все еще видите место происшествия (например, перевернутую цистерну)

с какой-либо стороны пальца, то вы находитесь слишком близко. Отходите назад до тех пор, пока ваш палец не закроет все место происшествия. Дым от огня содержит мелкие частицы и газы, которые могут быть вредны для здоровья, в частности для чувствительных людей. Соблюдайте осторожность и избегайте ненужных мероприятий на улице, длительной напряженной деятельности в задымленном районе.

Пожилые люди более восприимчивы к воздействию дыма и пыли. Лица, страдающие астмой, всегда должны носить при себе ингаляторы, используемые по необходимости.

Если вы будете оставаться в помещении, вы можете уменьшить воздействие дыма и пыли, закройте окна и двери и включите кондиционер. Приборы для фильтрации воздуха в помещении с фильтрами HEPA могут сократить уровень циркулирующих в помещении частиц.

Для получения подробной информации о качестве воздуха посетите веб-сайт www.aqmd.gov или позвоните по тел. **1-800-CUT-SMOG (288-7664)**.

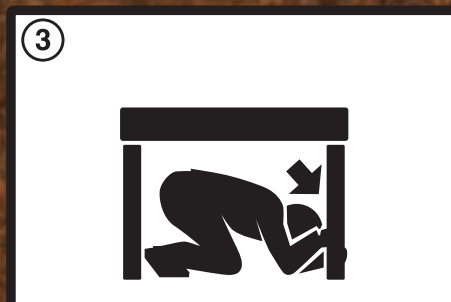




**ОПУСТИТЕСЬ
НА ПОЛ!**



**ЗАБЕРИТЕСЬ ПОД
ПРИКРЫТИЕ!**



ДЕРЖИТЕСЬ!

ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ

Надо готовиться к землетрясению СЕЙЧАС... а не на следующей неделе или после толчка. Защитите свою семью, как можно быстрее выполнив действия, указанные в **контрольном списке ДО**. Хорошая идея — сделать копии **контрольного списка ВО ВРЕМЯ** и разместить их у входов в дом и гараж и во всех ваших семейных автомобилях.

До землетрясения

- Определите безопасные места в каждой комнате вашего дома. Отметьте прочные столы и внутренние стены. Знайте, где находятся опасные места: окна, зеркала, подвешенные предметы, камины и высокая незакрепленная мебель.
- Проводите учения с членами семьи и узнайте, где находятся самые безопасные места в доме.
- Решите, как и где члены вашей семьи воссоединятся, если будут разлучены во время землетрясения.
- Выберите друга или родственника, проживающего в другом штате, с которым ваши родственники и друзья могут связаться, чтобы узнать, где вы находитесь.
- Научитесь оказывать первую помощь и делать искусственное дыхание и соберите комплект для оказания первой помощи.
- Узнайте, как отключать газ, воду и электричество: это может быть необходимо во время землетрясения.
- Проверьте дымоходы, крыши, стены и фундаменты на прочность — удостоверьтесь, что ваш дом прочно стоит на фундаменте.
- Закрепите бойлер и бытовую технику, а также высокую тяжелую мебель, подвешенные растения, зеркала и картинные рамы. Посетите веб-сайт **www.daretoprepare.org**, чтобы узнать, как обезопасить свой дом.
- Поместите бьющиеся предметы, тяжелые вещи и легковоспламеняющиеся или опасные жидкости, такие как краски, спреи от вредителей и чистящие средства, в надежные шкафы или на нижние полки.
- Принимайте участие в мероприятиях по обеспечению самостоятельного выживания вашего района после землетрясения.

ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ

Во время землетрясения

- Если вы находитесь в помещении, оставайтесь там. Спрячьтесь под стол или встаньте в угол. Держитесь подальше от окон, книжных и картотечных шкафов, тяжелых зеркал, подвешенных растений и других тяжелых предметов, которые могут упасть. Следите за падающей штукатуркой и потолочной плиткой. Оставайтесь в укрытии до тех пор, пока не прекратятся толчки. Держитесь за свое укрытие — если оно движется, двигайтесь вместе с ним.
- Если вы находитесь на улице, найдите открытый участок вдали от деревьев, зданий, стен и линий электропередачи.
- Если вы находитесь за рулем, прижмитесь к обочине и остановитесь. Избегайте линий электропередачи. Оставайтесь в машине до прекращения толчков.
- В людном общественном месте не бегите к дверям. Нагнитесь и закройте голову и шею руками и ладонями.

10 марта 1933 г. в 17:54 землетрясение магнитудой 6,4 произошло в разломе Ньюпорт-Инглвуд, вызвав серьезные разрушения в Лонг-Бич и других районах. Результатом землетрясения стали 120 погибших и ущерб в размере более 50 миллионов долларов.



НОРТРИДЖСКОЕ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ

17 января 1994 г. в 4:30 утра жители Большого Лос-Анджелеса были внезапно разбужены сильными толчками Нортриджского землетрясения. Это было первое землетрясение, которое произошло непосредственно под городской территорией Соединенных Штатов после землетрясения 1933 г. в Лонг-Бич.

В результате Нортриджского землетрясения магнитудой 6,7 погибли 72 человека, были выведены из строя семь автострад и нанесен ущерб, равный 20 миллиардам долларов. До разрушения Нового Орлеана это было самое крупное разрушение американского города в жизни большинства американцев.

Землетрясение произошло в ранее неизвестном месте сдвига породы, не выходящей на поверхность, под горами к северу от Портер-Ранча и вызвало сильнейшие движения земной коры, когда-либо инструментально зарегистрированные в городском поселении Северной Америки. Как позднее выяснили ученые, оно увеличило высоту горы Оут, расположенной к северу от города, примерно на 20 дюймов (полметра).

Ущерб был масштабным, были разрушены участки главных автострад, многоэтажные гаражи-стоянки и офисные здания, а многие многоквартирные дома не подлежали восстановлению. Ущерб, нанесенный каркасным многоквартирным домам, был повсеместным в Долине Сан-Фернандо и Санта-Монике, особенно это относится к домам с «мягким» первым этажом и гаражами на нижнем уровне. Высокие ускорения, как вертикальные, так и горизонтальные, поднимали строения с фундамента и (или) смещали стены в боковом направлении.

Район Санта-Клариты был отрезан от Лос-Анджелеса, так как мосты в Ньюхолле были разрушены землетрясением во второй раз за 23 года. В Долине Сан-Фернандо водяные гейзеры из разрушенного водопровода образовывали воронки вокруг гейзеров пламени из разрушенного газопровода. В парках долины были построены палаточные лагеря, которые просуществовали неделю при ночной температуре свыше 30°, когда на регион двинулся холодный фронт.



ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ

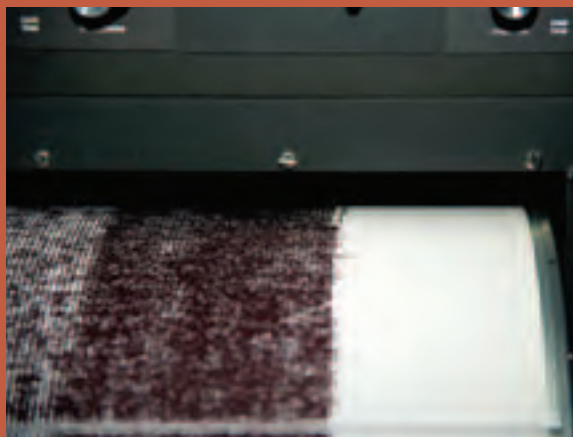
После землетрясения

- Не пытайтесь пользоваться телефоном до тех пор, пока не возникнет непосредственная, угрожающая жизни ЧС.
- Если это безопасно, проверьте, нет ли утечек газа и воды, а также повреждений электропроводки и канализации. В случае повреждений отключите газ и немедленно сообщите об утечке газа в вашу коммунальную службу.
- Не приближайтесь к оборванным линиям электропередачи и предупредите об этом остальных.
- Не пытайтесь включить растопочную горелку до тех пор, пока ваш газопровод не будет тщательно осмотрен. Обратитесь за помощью в газовую компанию.
- Если это безопасно, проверьте ваше здание на предмет трещин и повреждений, включая крышу, дымоход и фундамент.
- Включите ваш переносной радиоприемник, чтобы прослушать новости и указания.
- Сотрудничайте с о службами общественной безопасности и выполняйте их указания; они обучены обеспечению безопасности.
- Не используйте свое транспортное средство, если нет экстренной необходимости.
- Будьте готовы к толчкам после основного землетрясения — сохраняйте спокойствие и помогите другим.
- В случае эвакуации оставьте дома сообщение для членов семьи и других лиц о том, где вас можно найти.

ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ В ФОРТЕ ТЕЖОН

Крупнейшее землетрясение в южной Калифорнии в современной истории произошло 9 января 1857 г., его магнитуда составила 8,0 по шкале Рихтера. Ущерб не был таким значительным, каким бы он был сегодня, в основном благодаря тому, что южная Калифорния была мало заселена. Последствия землетрясения были довольно значительными, даже пугающими.

Если бы землетрясение в Форте Тежон произошло сегодня, ущерб составил бы миллиарды долларов, а число жертв было бы огромным. Сегодняшние районы Райтвуд и Палмдэйл расположены в районе разрушений 1857 г. и вблизи него.





ПАНДЕМИЯ ГРИППА

Пандемия — это глобальная вспышка заболевания. Пандемия гриппа возникает, когда появляется новый вирус гриппа. Люди не могут противостоять ему из-за недостаточного иммунитета и отсутствия вакцины. Болезнь легко передается от человека к человеку, приводит к серьезным осложнениям и может распространиться по всей стране и по всему миру за очень короткий промежуток времени.

Трудно спрогнозировать время возникновения или степень тяжести следующей пандемии гриппа. Когда бы и где бы ни возникла пандемия, каждый подвержен риску. Страны могут с помощью таких мер, как закрытие границ и ограничения передвижения, отсрочить распространение вируса, но они не в силах остановить его.

Пандемия может усиливаться и ослабевать волнообразно, каждая волна может длиться от шести до восьми недель.

Особенно серьезная пандемия гриппа может привести к высокому уровню заболеваемости, смертельным исходам, социальным потрясениям и экономическому ущербу. Повседневная жизнь будет нарушена в связи с тем, что во многих местах одновременно будет зарегистрирована массовая заболеваемость. Воздействие может варьироваться от закрытия школ и предприятий до перебоев в предоставлении базовых услуг, таких как общественный транспорт и доставка продуктов.

Воздействие пандемии можно снизить, если подготовиться к ней заранее. Информацию о планировании и подготовке, а также контрольные списки можно найти на веб-сайте www.pandemicflu.gov/plan.

ПАНДЕМИЯ ГРИППА

1. К пандемии гриппа можно подготовиться прямо сейчас

- Сделайте двухнедельные запасы воды и продуктов. Во время пандемии гриппа, если вы не сможете добраться до магазина, или если в магазине не будет поставок, важно иметь дополнительные запасы. Это может быть полезно и при других видах ЧС, таких как отключение электроэнергии.
- Периодически проверяйте наличие ваших регулярных рецептурных лекарственных препаратов, чтобы обеспечить постоянное пополнение домашних запасов.
- Имейте под рукой отпускаемые без рецепта лекарственные препараты и другие медицинские средства, включая обезболивающие, желудочно-кишечные препараты, лекарства от кашля и простуды, растворы электролитов и витамины.
- Обсудите с членами семьи и близкими людьми, как за ними будут ухаживать, если они заболеют, или что потребуется для ухода за ними у вас дома.
- Станьте добровольцем в местных группах для подготовки и оказания помощи в ликвидации последствий ЧС.
- Принимайте участие в работе вашего района по подготовке к пандемии гриппа.



2. Как ограничить распространение бактерий и предотвратить возникновение инфекции

- Научите детей часто мыть руки водой с мылом.
- Научите детей прикрывать рот салфеткой, когда они кашляют или чихают.
- Научите детей держаться подальше от больных людей.
- Не ходите на работу или в школу, если вы больны.



PANDEMIC FLU

ПРИМЕРЫ ГОТОВЫХ К УПОТРЕБЛЕНИЮ И НЕПОРТЯЩИХСЯ ПРОДУКТОВ	ПРИМЕРЫ МЕДИЦИНСКИХ, ГИГИЕНИЧЕСКИХ И АВАРИЙНЫХ ЗАПАСОВ
<p>Готовые к употреблению консервированные мясо, рыба, фрукты, овощи, фасоль и супы</p> <p>Протеиновые или фруктовые батончики</p> <p>Сухие завтраки или мюсли</p> <p>Арахисовое масло или орехи</p> <p>Сухофрукты</p> <p>Крекеры</p> <p>Консервированные соки</p> <p>Бутилированная вода</p> <p>Консервированное детское питание или молочная смесь</p> <p>Корм для животных</p> <p>Другие непортящиеся продукты</p>	<p>Отпускаемые по рецепту медицинские препараты, такие как глюкоза и аппарат для измерения давления.</p> <p>Мыло и вода либо средство для мытья рук на спиртовой основе (60–95%)</p> <p>Лекарства от гриппа, такие как ацетаминофен или ибупрофен</p> <p>Градусник</p> <p>Препарат от диареи</p> <p>Витамины</p> <p>Растворы электролитов</p> <p>Моющее средство/мыло</p> <p>Фонарь</p> <p>Батарейки</p> <p>Переносная радиостанция</p> <p>Ручной консервный нож</p> <p>Мешки для мусора</p> <p>Салфетки, туалетная бумага, одноразовые подгузники</p>



ТЕРРОРИЗМ

Разрушительные террористические акты вызвали у многих людей беспокойство в связи с возможностью будущих происшествий в США и их потенциальными последствиями. Они вызвали неуверенность в завтрашнем дне, повысив уровень стресса. Вы можете подготовиться к неожиданным событиям и уменьшить стресс в случае возникновения новой ЧС. Подготовительные действия могут придать вам и вашим детям уверенности в том, что вы способны сохранять контроль над ситуацией даже перед лицом таких событий.



Что вы можете сделать

Подготовка включает многие из тех шагов, которые вы предпримете при подготовке к землетрясению, наводнению, пожару и другим стихийным бедствиям.



СОСТАВЬТЕ

план связи на случай ЧС.



ОПРЕДЕЛИТЕ

место встречи.



СОБЕРИТЕ

аварийный комплект.



Что может случиться

Может произойти значительное количество аварий и (или) повреждений зданий и строений.

В связи с криминальным характером события после террористической атаки принимаются серьезные меры по обеспечению правопорядка на местном, федеральном уровне и уровне штата.

Медицинские и психологические ресурсы в пострадавших районах могут быть перегружены до предела или даже перегружены.

Широкое освещение в средствах массовой информации, сильный общественный страх, а также международный резонанс и последствия могут продолжаться в течение длительного периода времени.

Организации и школы могут быть закрыты, а внутреннее и международное передвижение ограничено.

Возможно, вам и вашей семье придется эвакуироваться, избегая дорог, заблокированных для вашей безопасности.

Восстановительные работы могут занять многие месяцы.

Дополнительные конструктивные меры, которые вы можете предпринять

Помните о том, что маленькие дети, которые смотрят телевизионные репортажи, не понимают, что это отснятый материал, и думают, что событие происходит снова и снова. Взрослым тоже может потребоваться отдых от просмотра неприятных репортажей. Взрослые члены вашей семьи могут слушать новости по очереди.

Людам, которые контактировали с биологическими или химическими веществами, может потребоваться пройти процедуру деконтаминации и получить медицинскую помощь. Слушайте сообщения местных официальных лиц по радио или телевидению, чтобы определить, какие меры вы можете предпринять для защиты себя и своей семьи. Поскольку аварийно-спасательные службы могут быть перегружены, звоните 9-1-1 только в экстренной ситуации.

Слушайте оповещения местных властей

Если местные власти просят вас покинуть дом, они обладают достаточными основаниями для этого, и вам следует немедленно подчиниться их указаниям. Слушайте радио, смотрите телевизор и выполняйте указания местных служб по предупреждению и ликвидации последствий ЧС, принимая во внимание следующие простые рекомендации.

- Местные власти предоставят вам самую точную информацию о происшествии в вашем районе. Наиболее безопасным для вас будет слушать радио, смотреть телевизор и выполнять указания.
- Если местные власти советуют вам «укрыться на месте»:
- Оставайтесь дома или на работе и защитите себя там.
- Закройте и закройте все окна и наружные двери.
- Выключите все вентиляторы, системы отопления и кондиционирования.
- Закройте каминную заслонку. Возьмите свой аварийный комплект и убедитесь в том, что радио работает.
- Идите в комнату без окон, которая находится выше уровня земли.
- В случае химической опасности местонахождение выше уровня земли является предпочтительным, так как некоторые химические вещества тяжелее воздуха и могут проникнуть в подвалы даже при закрытых окнах.
- С помощью скотча заклейте все щели возле дверей и вентиляционные отверстия в комнате.
- Продолжайте слушать радио или смотреть телевизор до тех пор, пока не объявят, что опасность миновала, или не прикажут эвакуироваться.
- Местные власти могут призывать к эвакуации в определенные районы при наличии высокого риска в вашем районе.

ЭКСТРЕМАЛЬНЫЕ ПОГОДНЫЕ УСЛОВИЯ



Жара

При высоких температурах продолжительное пребывание на солнце может привести к обезвоживанию, тепловым судорогам, тепловому истощению и тепловому удару. Никогда не оставляйте детей, пожилых людей и домашних животных без присмотра в закрытых транспортных средствах даже при приоткрытых окнах.

- Носите светлую свободную одежду.
- Часто пейте воду или спортивные напитки и избегайте употребления алкоголя.
- Оказывайте помощь жителям вашего района, имеющим ограниченный доступ к кондиционерам и транспорту (например, пожилым или больным).
- В часы, на которые приходится пик жары, оставайтесь в кондиционируемом помещении. Посещайте прохладные общественные учреждения, например торговые центры, парки и библиотеки.
- Избегайте ненужного напряжения, например энергичных физических упражнений, в часы, на которые приходится пик жары.
- Не выходите на солнце, если в этом нет необходимости. Находясь на солнце, носите шляпу, предпочтительно с широкими полями.



Холод

Ежегодно в округе Лос-Анджелес происходят отравления угарным газом от барбекю, плиты или духовки, используемых в качестве источника тепла. Использование центрального отопления, электронагревателей, хорошо вентилируемых обогревателей, работающих на природном газе, или вентилируемых каминов является более безопасным способом сохранения тепла.

При обогреве дома:

- Никогда не используйте барбекю, плиту или духовку для обогрева дома.
- Прежде чем использовать отопительные приборы, убедитесь, что они находятся в исправном состоянии.
- Необходимо проверить очаги и камины и убедиться, что дымоходы и воздухоотводные трубы не заблокированы и хорошо вентилируются.
- Установите детектор угарного газа у себя в доме, чтобы уменьшить риск отравления.
- Если вы пользуетесь наружным генератором, установите его как можно дальше от дома.

Программа «Зимний приют» доступна для пожилых и тех, кто ищет место, чтобы пережить зиму. Посетите веб-сайт http://www.lahsa.org/year_round_shelter.asp, или позвоните на информационную линию округа Лос-Анджелес по тел. **2-1-1** с любого стационарного или сотового телефона.

ЦУНАМИ

Цунами (сейсмическая морская волна) — это серия очень длинных океанических волн, вызванных землетрясениями, извержениями вулканов или массивным подводным оползнем, перемещающим большое количество воды. Из зоны поражения волны набегают во всех направлениях, как рябь, вызванная броском камня в пруд.

По мере приближения волн к мелким прибрежным водам они выглядят нормальными и их скорость уменьшается. Но когда цунами приближается к береговой линии, оно может достигнуть огромной высоты и ударить о берег, приводя к огромным разрушениям и жертвам.

Время между вершинами волн может составлять от 5 до 90 минут, а скорость волны в открытом океане может превышать 450 миль в час (724 км/ч). Цунами способны достигнуть высоты более 100 футов (30 м).

Люди, находящиеся вблизи морского побережья во время сильного землетрясения, должны слушать радио на случай предупреждения о цунами и быть готовы к немедленной эвакуации в более высоко расположенную местность. Цунами происходят в виде ряда последовательных «гребней» (высоких уровней воды) и «ложбин» (низких уровней воды).

Быстрое изменение уровня воды может быть показателем приближающегося цунами.

Цунами, вызванные как местными, так и отдаленными землетрясениями, угрожают прибрежным районам южной Калифорнии. Несмотря на то что за нашими океанами ведется наблюдение на предмет образования цунами, когда поблизости происходит крупное землетрясение, первая волна цунами может достигнуть прибрежные районы за несколько минут.

Держитесь подальше от прибрежных или низменных районов. Волны могут не прекращаться несколько часов, и их скорость может в несколько раз превышать скорость, с которой вы ходите, бегаеете или водите автомобиль.

ЦУНАМИ

Местное население, находящееся в зоне риска, должно уметь распознавать признаки надвигающегося цунами и немедленно искать возвышенность. Несмотря на то что цунами удаленного происхождения оставляют жителям больше времени для эвакуации из прибрежных районов, они увеличивают необходимость своевременной и точной оценки опасности цунами во избежание дорогостоящей ложной тревоги.

Местные сообщества должны осознавать, какие районы с наибольшей вероятностью будут затоплены. Жители должны понимать множественные опасности сильнейших местных и отдаленных землетрясений и их разрушительное воздействие на сообщество.

- Если вы находитесь около береговой линии, землетрясение может стать вашим единственным предупреждением о надвигающемся цунами, поэтому очень важно действовать быстро.
- Если вы находитесь на берегу и замечаете, что вода отошла или спала, образовав широкий пляж, это предупреждение, что цунами неминуемо.
- Никогда не ходите на пляж, чтобы посмотреть на цунами или покататься на волнах!

Для получения бесплатной дополнительной информации о подготовке к цунами посетите веб-сайт www.espfocus.org или www.tsunami.noaa.gov/prepare.html





ГОТОВНОСТЬ К ЦУНАМИ

Это означает, что произошло сильное отдаленное землетрясение. Приближение цунами возможно, но не подтверждено. Слушайте местные радиостанции и смотрите телевизор для получения информации. Подготовьтесь к возможному предупреждению о цунами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЦУНАМИ

Это означает, что приближение цунами подтверждено. Слушайте местные радиостанции и смотрите телевизор,

чтобы узнать информацию и подготовиться к эвакуации, если местные власти уведомят вас об этом.

ЭВАКУАЦИЯ ВО ВРЕМЯ ЦУНАМИ

Те, кто находится в зоне оповещения об эвакуации, должны немедленно отправиться на возвышенность. Безопасные зоны во время цунами могут быть отмечены знаками, размещенными вдоль дорог на высоте 90 футов (27 м) или более над уровнем моря. Слушайте местные радиостанции и смотрите телевизор для получения информации о местных центрах эвакуации.

ОСНОВЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

После стихийного бедствия вас прежде всего должны беспокоить здоровье и безопасность вашей семьи. Вам необходимо рассмотреть возможные проблемы безопасности и следить за здоровьем и благополучием членов вашей семьи. Используйте следующую информацию как напоминание — запишитесь на курс обучения первой помощи и искусственному дыханию в местном отделении Красного Креста. Найдите местное отделение в Интернете по адресу: www.redcross.org.

ПОМОЩЬ ПОСТРАДАВШИМ

Проверьте, нет ли травм. Не пытайтесь передвигать сильно травмированных лиц, если они не находятся в непосредственной опасности и не подвержены риску дальнейшего травмирования. Если вам необходимо передвинуть человека, находящегося в бессознательном состоянии, сначала зафиксируйте положение шеи и спины, а потом немедленно вызовите помощь.

- Если пострадавший не дышит, осторожно положите его для того, чтобы сделать искусственное дыхание, очистите дыхательные пути и сделайте дыхание «рот в рот».
- Сохраняйте температуру тела с помощью одеял. Удостоверьтесь в том, что пострадавший не перегрелся.

- Никогда не пытайтесь напоить жидкостью человека без сознания.

ЗДОРОВЬЕ

- Не забывайте об истощении. Не пытайтесь сделать слишком много за один раз. Установите приоритеты и делайте все постепенно. Отдыхайте.
- Пейте много чистой воды и хорошо питайтесь. Носите прочную рабочую обувь и перчатки.
- Часто и тщательно мойте руки чистой водой с мылом во время работы на завалах.

ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Помните о новых проблемах безопасности, созданных стихийным бедствием. Остерегайтесь размытых дорог, зараженных зданий, загрязненной воды, утечек газа, разбитого стекла, поврежденной электропроводки и скользких полов.
- Сообщите местным властям о проблемах здоровья и безопасности, в том числе о разливах химических веществ, оборванных линиях электропередачи, размытых дорогах, тлеющем изоляционном материале и мертвых животных.





УДУШЬЕ

Если человек не может говорить, кашлять или дышать, позвоните 911. Если проблема решена, вы может позвонить еще раз и отменить вызов.

1. Назовите себя и спросите, можете ли вы помочь пострадавшему. Пострадавший может кивнуть, что значит «да», или покачать головой, что значит «нет».
2. Встаньте позади человека.
3. Поместите кулак той стороной, где у вас большой палец, в центр брюшной полости, чуть выше пупка.
4. Обхватите кулак другой рукой.
5. Сделайте несколько толчков по направлению вверх.
6. Повторяйте до тех пор, пока человек не закашляет. Прекратите, если человек потеряет сознание.

ТРАВМЫ ГОЛОВЫ, СПИНЫ И (ИЛИ) ШЕИ

При сильной боли или давлении в голове, шее или спине.

1. Сначала осмотрите место происшествия с целью обеспечения собственной безопасности, а потом осмотрите пострадавшего.
 - Назовите себя и спросите у пострадавшего, можете ли вы чем-либо помочь.
 - Соблюдайте основные меры предосторожности, чтобы не заразиться.
2. Если вы считаете, что у пострадавшего травма головы, шеи или спины, позвоните (или попросите кого-либо позвонить) 911.
3. Минимизируйте движения головы, шеи и спины.
 - Положите руки на голову пострадавшего с обеих сторон и придерживайте ее в том положении, в котором она находилась, когда вы обнаружили пострадавшего.
 - Если голова резко повернута в сторону, не пытайтесь выровнять ее.
 - Помните, что нужно поддерживать голову пострадавшего в том положении, в котором она находилась, когда вы его обнаружили.

ШОК

1. Сначала осмотрите место происшествия с целью обеспечения собственной безопасности, а потом осмотрите пострадавшего.
2. Накройте пострадавшего и оставьте в лежачем положении. Накройте его лишь настолько, чтобы его тело не потеряло тепло.
3. Не кормите и не поите пострадавшего.
4. Поднимите ноги пострадавшему.
5. Обратитесь за медицинской помощью как можно скорее.

ОСТАНОВКА КРОВОТЕЧЕНИЯ

При открытой ране

1. Сначала осмотрите место происшествия, а потом — пострадавшего.
 - Назовите себя и спросите у пострадавшего, можете ли вы чем-либо помочь. Соблюдайте основные меры предосторожности, чтобы не заразиться.
2. Наложите на рану повязку.
 - Сильно нажмите на рану (прямое нажатие).
3. Зафиксируйте повязку с помощью бинта.
 - Завяжите узел непосредственно над раной.
4. Приподнимите травмированный участок.
 - Держите рану выше уровня сердца (только если вы считаете, что нет перелома кости).
5. Если кровотечение не останавливается:
 - Наложите дополнительную повязку и бинты.
 - Приложите достаточное давление, чтобы прижать артерию к кости.
 - Позвоните или попросите кого-либо позвонить 911..



ПЕРЕВЯЗКА РУКИ И ПЛЕЧА

1. Сначала осмотрите место происшествия, а потом — пострадавшего.
 - Спросите у пострадавшего, можете ли вы чем-либо помочь.
 - Соблюдайте основные меры предосторожности, чтобы не заразиться.
2. Если пострадавший не может пошевелиться или пользоваться травмированной рукой, позвоните или попросите кого-либо позвонить 911.
3. Придерживайте травмированную руку выше или ниже травмированного участка.
4. Проверьте чувствительность, температуру тела и цвет кожи ниже травмированного участка.
5. Наложите повязку.
 - Оставьте руку в том положении, в котором вы обнаружили ее.
 - Поместите косыночную повязку под травмированную руку и над травмированным плечом, чтобы образовалась поддерживающая повязка.
6. Завяжите концы повязки возле шеи.
 - **СОВЕТ:** поместите марлевые салфетки под узлы, чтобы пострадавшему было более комфортно.
7. Зафиксируйте травмированный участок.
 - Зафиксируйте руку на груди с помощью сложенной косыночной повязки.
8. Еще раз проверьте чувствительность, температуру тела и цвет кожи ниже травмированного участка.



СЛОВАРЬ

Оператор любительской радиостанции

Оператор любительской радиостанции. Любительские радиостанции находятся в ведении Службы связи в случае стихийных бедствий ведомства шерифа и системы связи при ЧС в округе Лос-Анджелес.

AWARE

Alert, Well-prepared And Ready for Emergencies (система оповещения и план действий в чрезвычайных ситуациях), руководство по составлению планов действий на случай ЧС для районов и населения. Доступно бесплатно на веб-сайте www.espfocus.org.

Наблюдательный совет

Наблюдательный совет, состоящий из пяти членов, — это руководящий орган округа Лос-Анджелес. Созданный законодательным органом штата в 1852 г., совет выполняет исполнительную, законодательную и квази-судебную функцию. Его члены избираются путем голосования избирателей в соответствующих районах на срок четыре года, их полномочия ограничены тремя сроками.

Расчистка кустарника

Передовая практика по созданию «защитного пространства» для эффективной противопожарной защиты собственности, жизни и окружающей среды. В пожарном кодексе округа Лос-Анджелес описаны минимальные стандарты, принятые в округе; для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.fire.lacounty.gov.

Районная организация (Community Based Organization, CBO)

Районные организации, предоставляющие помощь отдельным лицам, семьям и людям с особыми потребностями до, во время и часто после ЧС или стихийного бедствия.

Районная группа реагирования на ЧС (Community Emergency Response Team, CERT)

Доступное для всех жителей обучение борьбе со всем рисками и опасностями, целью которого является личная защита, защита семьи, соседей и района в чрезвычайной ситуации. Продолжительность одобренного на национальном уровне курса обучения составляет 17–24 часа.

Искусственное дыхание

Искусственное дыхание — процедура, используемая во время остановки сердца и дыхания пациента. Процедура может включать нажатия на грудную клетку или электрошок, а также дыхание «рот в рот». Для получения дополнительной информации о возможностях обучения посетите веб-сайт отделения Красного Креста www.redcross.org.

Катастрофическое бедствие

Бедствие, имеющее высокий уровень массовых жертв, повреждений или разрушений, оказывающих серьезное воздействие на население, инфраструктуру, окружающую среду, экономику или государственные функции, для восстановления от которого требуются экстраординарные и продолжительные ресурсы и навыки.

План связи

План, в котором описано, как вы будете связываться с другими после стихийного бедствия. Контактная информация для членов вашей семьи и контактные лица за пределами штата.

Список контактных лиц

Список членов семьи, сотрудников и основных партнеров за пределами штата в кризисной ситуации. Список должен включать домашние номера телефонов, номера пейджеров, сотовых телефонов и т. д.

Важные документы

Записи или документы, которые, в случае повреждения, уничтожения или потери, приведут к значительным неудобствам и (или) потребуют замены или восстановления при значительных затратах организации.

Аварийный комплект

Аварийный комплект — это предварительно собранный набор предметов, которые помогут сохранить здоровье и безопасность вашей семьи во время стихийного бедствия.

Служба связи в случае стихийных бедствий (Disaster Communications Service, DCS)

Группа радиолюбителей округа Лос-Анджелес, которая работает с целью обеспечения надежной связи при ЧС во всем округе. Для получения подробной информации о DCS обратитесь в местное ведомство шерифа.

Оценка ущерба

Процесс, используемый для оценки или определения количества повреждений и человеческих жертв, ущерба, нанесенного государственной и частной собственности, и состояния основных учреждений и служб после природных или антропогенных катастроф или чрезвычайных ситуаций.

Бедствие

Прогнозируемое происшествие или событие, в том числе стихийные бедствия, технологические или антропогенные катастрофы, приводящие к масштабным разрушениям, жертвам и убыткам организаций, которые могут стать причиной значительных повреждений имущества, многочисленных травм или смертей.

Восстановление после стихийного бедствия

Меры, принимаемые во время и после ЧС или стихийного бедствия для восстановления обычного состояния. Восстановление, как правило, начинается сразу после устранения ЧС. На полное восстановление после крупных катастроф обычно уходят годы.

Ликвидация последствий чрезвычайной ситуации

Непосредственно после стихийного бедствия приоритетное значение приобретают защита жизни и собственности, удовлетворение человеческих потребностей, таких как потребность в воде, питании, убежище и медицинской помощи.

Опуститесь на пол, заберитесь под прикрытие и держитесь

Протокол, который при правильном выполнении с учетом окружающей обстановки остается наиболее эффективным советом во время землетрясения. Для получения дополнительной информации о правиле «опуститесь на пол, заберитесь под прикрытие и держитесь» посетите веб-сайт www.earthquakecountry.info.

EarthquakeCountry.info

На веб-сайте содержится информация, видео- и анимационные ролики, которые помогут жителям подготовиться к землетрясению. Руководство «Моя страна — сейсмоопасная зона» находится на веб-сайте www.earthquakecountry.info; версию на испанском языке можно найти на веб-сайте www.terremotos.org.

Чрезвычайная ситуация

Непредвиденное происшествие или событие, которое происходит неожиданно и требует немедленных действий и вмешательства с целью минимизации ущерба для людей, собственности или предприятия.

Система оповещения о чрезвычайных ситуациях

Система оповещения о ЧС (Emergency Alert System, EAS) позволяет оповестить всю нацию за короткий промежуток времени в случае серьезной угрозы или ЧС национального масштаба.

Готовность к чрезвычайной ситуации

Правительства, организации и физические лица разрабатывают планы спасения жизни, минимизации ущерба от стихийных бедствий и усиления реагирования на ЧС.

Программа «Основы выживания в чрезвычайных ситуациях» (Emergency Survival Program, ESP)

Информацию о подготовке к ЧС можно получить бесплатно на веб-сайте www.espfocus.org или позвонив по тел. (213) 974-1166.

Группа по спасению лошадей (Equine Response Team, ERT)

Группа по спасению лошадей — это добровольческая организация, увеличивающая ресурсы Отдела по уходу и контролю за животными округа Лос-Анджелес. Ее цель — помочь безопасно эвакуировать скот во время крупно- и мелкомасштабных стихийных бедствий. Группа также обучает владельцев лошадей подготовке к стихийным бедствиям. Для получения дополнительной информации обращайтесь в отдел по уходу и контролю за животными округа Лос-Анджелес.

Эвакуация

Организованное, поэтапное и контролируемое расселение людей из опасных или потенциально опасных районов.

Пути эвакуации

Дороги и автострады, определенные правоохранительными органами для эвакуации лиц в безопасные районы или укрытия. Пути эвакуации могут быть установлены устно во время приказа об эвакуации либо описаны в письменном плане.

Приказ об эвакуации

Директива ведомства шерифа или управления пожарной охраны немедленно покинуть дом или место работы. Невыполнение приказа об эвакуации может поставить под угрозу жизнь других людей, привести к травмам или смерти. Как только вы покинули район, вы не сможете вернуться, пока приказ не будет отменен.

Предупреждение об эвакуации

Предупреждение об эвакуации, или добровольная эвакуация, означает, что пришло время подготовиться к эвакуации из вашего дома и района. Соберите членов вашей семьи, домашних животных и важные документы и слушайте указания аварийно-спасательных служб. Если у вас есть особые медицинские потребности или ваша подвижность ограничена, вы должны быть готовы покинуть район во время предупреждения об эвакуации.

Эвакуационное убежище

Эвакуационное убежище может быть устроено Красным Крестом по требованию округа, если район необходимо эвакуировать на продолжительный период времени. О местоположении

эвакуационного убежища будет объявлено местными официальными лицами, после того как будет выполнена оценка безопасности и убежище будет готово принять пострадавших.

Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency)

Правительственная организация США, задачей которой является планирование предотвращения, обеспечения готовности, ликвидации последствий и восстановления после стихийных бедствий. Также реализует различные грантовые программы после стихийных бедствий.



План эвакуации при пожаре

Пошаговый план вашего места жительства, содержащий не менее двух способов эвакуации в случае пожара.

Аптечка первой помощи

Хорошо оснащенный комплект для оказания первой помощи, хранящийся в доступном месте, является предметом первой необходимости в каждом доме. Заблаговременная подготовка комплекта поможет вам во время ЧС. Храните одну аптечку первой помощи дома и по одной в каждом автомобиле. Также не забывайте брать аптечку первой помощи в семейные поездки.

Готовность к внезапному наводнению

В вашем районе возможно внезапное наводнение.

Предупреждение о внезапном наводнении

В вашем районе произошло или очень скоро произойдет внезапное наводнение.

Семейный план действий на случай ЧС

План, который гарантирует, что каждый член вашей семьи хорошо осведомлен о потенциальных опасностях и знает, что делать в случае ЧС. Семейные планы должны включать: пути эвакуации, планы эвакуации, способы связи с семьей, отключение коммуникаций, меры предосторожности, уход за домашними животными и информацию о страховании и жизненно важных документах.

Радио FRS

Радиостанции Семейной радиослужбы (Family Radio Service, FRS) являются относительно недорогим способом связи во время крупного стихийного бедствия, когда телефон с большой долей вероятности работать не будет. С помощью радиостанций FRS вы можете связываться непосредственно со своим районом проживания с целью оценки ущерба и повреждений и определения того, где необходимо предоставление ресурсов.

Снижение степени опасности

Любое действие, предпринятое с целью уменьшения или устранения долговременной угрозы человеческой жизни и имуществу, вызванной природными опасностями.

Готовые к употреблению продукты

Готовые к употреблению продукты — это продукты, уже доступные для потребления. Это упакованные продукты, которые имеют долгий срок хранения. Также для их приготовления требуется очень мало времени. Поэтому такие продукты идеально подходят для подготовки к ЧС, таким как землетрясения, наводнения, ураганы, торнадо и другие природные катастрофы. Данный рацион поможет вам продержаться до тех пор, пока вам не будет предоставлена долговременная помощь.



Районный дозор

«Районный дозор» (также называется «патруль» или «районный патруль») — это организованная группа граждан, целью которой является предотвращение преступности и вандализма в районе.

Районные объединения

Соседи объединяются, прежде чем произойдет стихийное бедствие, чтобы узнать друг о друге и составить план предупреждения и ликвидации последствий ЧС.

Радио NOAA (MWR), вещающее обо всех опасностях

Национальная сеть радиостанций, постоянно транслирующая информацию о погоде непосредственно из ближайшего офиса Национальной метеослужбы. NWR транслирует официальные предупреждения метеослужбы, наблюдения, прогнозы и другую информацию об опасностях круглосуточно без выходных.

Пандемия гриппа

Пандемия — это глобальная вспышка заболевания. Пандемия гриппа возникает, когда появляется новый вирус гриппа. Люди не могут противостоять ему из-за недостаточного иммунитета и отсутствия вакцины. Болезнь легко передается от человека к человеку, приводит к серьезным осложнениям и может распространиться по всей стране и по всему миру за очень короткий промежуток времени.

«Телефонное дерево»

Список телефонных номеров, переданных группе людей; уведомление по телефону начинается с первого человека и продолжается до тех пор, пока не будут уведомлены все.

RAIN

Если вы подозреваете выброс опасных материалов; распознайте (Recognize) опасность, покиньте (Avoid) район, изолируйте (Isolate) территорию и не пропускайте туда людей, уведомите (Notify) власти — потом позвоните 911. Помните о том, что необходимо находиться на холме, вверх по течению и против ветра.

Предупреждение об опасности

Предупреждение об опасности — предупреждение Национальной метеослужбы США с целью сообщения пожарной службе и агентствам по управлению земельными ресурсами о том, что условия являются идеальными для возгорания и распространения лесного пожара. Предупреждение об опасности означает высокую вероятность пожара с большой вероятностью быстрого распространения низового пожара в районе в течение суток.

Укрытие на месте

Организация защиты людей и имущества в том месте, где возникла кризисная ситуация. Если власти извещают вас о том, что вам нужно укрыться на месте, вам следует отключить кондиционеры и вентиляторы, заклеить щели вокруг окон и дверей и слушать, когда власти объявят по радио, что угроза миновала. Не покидайте свое укрытие до тех пор, пока вам не сообщат, что это безопасно.

Управление по делам малых предприятий (Small Business Administration, SBA)

SBA предоставляет низкопроцентные ссуды на случай ЧС домовладельцам, арендаторам, компаниям любых размеров и частным некоммерческим организациям для восстановления или замены недвижимости, личного имущества, транспортных средств и оборудования, инвентаря и активов компании, поврежденных или уничтоженных после объявления стихийного бедствия. Кроме того, SBA предоставляет ссуды в связи с экономическим ущербом (оборотный капитал) компаниям, которым был нанесен ущерб в результате стихийного бедствия

Зона выживания

Район, предназначенный для лиц, которым необходимо укрыться во время крупного лесного пожара. Зоны выживания необходимо использовать только в том случае, если жители не могут быть эвакуированы в безопасный район; обычно они находятся в большей безопасности в районах с густой растительностью, чем дома или в автомобиле.

Районы за пределами городской черты

Территории и районы, находящиеся за пределами границ юрисдикции входящих в состав округа городов. Как таковые, они не входят в зону обслуживания входящих в состав округа городов. Правительство округа является «главой» этих районов, предоставляя основные муниципальные услуги, такие как обеспечение правопорядка, районирование, разрешения на строительство, библиотеки, парки, рекреационные программы, содержание улиц, а также светофоры и знаки остановок.

Жизненно важные документы

Документы регистрации актов гражданского состояния, включая свидетельства о рождении, свидетельства о браке и смерти. К ним могут относиться контракты или договоры, подтверждающие право собственности на имущество, оборудование, транспортные средства, продукты и т. д.

Лесной пожар

Лесной пожар — это неконтролируемый, неструктурированный пожар, возникший в дикой местности, на неосвоенной территории или в кустарнике. Лесные пожары отличаются от других пожаров своим масштабом; скоростью распространения от своего первоначального источника; своей способностью неожиданно менять направление; и преодолевать препятствия, такие как дороги, реки и противопожарные преграды. Как правило, лесные пожары не затрагивают собственность; по мере обширной урбанизации дикой местности они могут приводить к значительным повреждениям домов и другой собственности, расположенной на границе дикой природы и города, в зоне перехода между промышленно развитыми и неосвоенными территориями.

ФОТОГРАФИИ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ

Area E CERT Committee

City of Norwalk

City of Whittier Photo Archives courtesy of E.J. Boranian

L.A. County Animal Care & Control Volunteer Equine Response Team

L.A. County Fire Department

L.A. County Health Services

L.A. Sheriff's Department Disaster Communication Service

ОФОРМЛЕНИЕ

Theresa Argonza-Gomez,

L.A. County Chief Executive Office - Graphic Arts Section

ПРАВОВАЯ ОГОВОРКА

Содержание данной брошюры носит исключительно информационный характер. Содержание не является и не должно считаться юридической или профессиональной консультацией и заменять собой такую консультацию. Пользователь принимает на себя все риски, связанные с использованием данной информации, которая представлена «как есть» без гарантий или обязательств любого рода. Информация, представленная здесь, может отражать или не отражать текущий порядок; не следует полагаться исключительно на данную информацию при принятии существенных решений.